December 10, 2019
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta 15 aña

# CANDELA, MORTO Y DETENCION DEN PAPILON






# DIARIO A PUBLICA NOTICIA FALSO

pg 5

# Candela, morto y detencion den Papilon





**PA** 14.46 informacion a drenta na Centrale Post cu tin un cas na candela na Papilon 61A, cas di famia Kock. Y cu causa di e candela aki tabata un explosion.

Durante pagamento di candela Bomberonan a bin encontra un curpa sin bida. Mesora a bati alarma y a yama e instancianan conserni. Ora cu a cuminsa cu combatimento di candela, bomberonan no sa cu tabatin hende den cas, pero despues a resulta cu tog tabatin un victima.

Pa 4 or dokter Texier a constata morto di Rigoberto Junior Chemi Gilberto Kock, naci dia 9 di october 1987. Mientrastanto por a mira Polis a detene un miembro di famia, Igor Kock, pero voceru di Polis a limita na bisa cu e persona aki a ser deteni, pasobra e tabata strobe trabao di Polisnan.

*Sigui na pagina 3 >*

< *Continua di pagina 4*

Tambe Lito Lacle, vocero di Polis a desmenti, cu tabatin un explosion. Si Comandante di Bomberonan, Edward de Cuba a confirma cu un di e boternan di cas tabatin un leak, te cu a yama Centro di Alarma, pero pa motibonan inexplicable, e operador a dal e telefon sera den su orea, enbes di tende pakico ta pidi asistencia.
E leak di gas aki por t'e causa di e candela? Esey mester keda investiga ainda. Expertonan ta bisa cu danki Dios no tabatin un explosion, de lo contrario e caso lo por ta mas funesto.



Dos unidad di bombero a acudi n'e sitio pa yuda combati e candela na Papilon 61-A. No por papia ainda si ta un candela intencional y esey mester saca afo den e investigacion cu a cuminsa di biaha. Mientras cu e reporteronan por a mira con Polis a detene un persona, pa cual a cuminsa cu speculacion di e persona aki, lo a causa e candela.



N'e momento aki ainda Cuerpo Tecnico di Cuerpo Policial tabata ocupa cu e investigacion. E suseso aki a causa masha dolor na famia, cu tin un morto a consecuencia di e candela aki. E candela aki a kima e cas parcialmente.
Fuera di un cantidad di Polis, Bombero presente, algun miembro di Ministerio Publico tambe a presenta n'e sitio.

# Violencia domestico y su impacto riba un mucha

DEFINICION di violencia domestico: *Cada forma di violencia paden di un relacion (dependiente) ta cay bou di violencia domestico.*
*Un forma di violencia domestico cu ta comun ta violencia entre (ex) pareha. Violencia entre pareha ta consisti di tur forma di abuso (fisico, sexual, psicologico y economico) cu ta keda ripiti entre pareha adulto of adolescente cu ta biba bou di e mesun dak of entre ex pareha. Tanto hende muher como hende hombre por bira victima di violencia domestico.*

**ORA E MUCHA WORDO CONFRONTA CU VIOLENCIA**

Un mucha por wordo confronta cu violencia dor di mira y scucha e abuso, p.e. si esaki ta pasando den e mesun espacio cu e mucha ta (kamber, cushina, sala, baño, patio, etc.). Un mucha por wordo confronta tambe dor di scucha, p.e. si e mucha ta den su kamber y e abuso ta tumando lugar den un otro kamber.

Por ultimo un mucha ta wordo confronta cu e resultado di e abuso, p.e. ora e mucha wak heridanan di un of ambos mayor. No ta tur ora un mucha ta wordo confronta directamente na momento cu e bira testigo di violencia domestico, sinembargo e mucha ta wordo considera como un victima secundario.
Violencia domestico no ta solamente violencia entre pareha, pero e por ta maltrato di un ruman (e mucha ta wak su ruman wordo maltrata), un persona mayor di edad of te hasta un mascota.

**CONSECUENCIANAN PA E MUCHA**

E efecto y consecuencianan di ta un testigo di violencia domestico ta comparabel cu e consecuencianan di wordo abusa fisicamente. Esaki bo lo por wak bek n'e problemanan di comportacion y problemanan emocional cerca e mucha.
Daño ta wordo haci n'e mucha su seguridad, confiansa propio y su bienestar emocional, ora cu e mucha ta lanta den un ambiente di violencia.
Un mucha lo por tin molester pa haci contacto cu muchanan di su mesun edad y e por ta dificil p'e mucha confia otro hende.
Muchanan cu ta experiencia violencia domestico ta crece den un situacion insigur, tanto emocionalmente como fisicamente. P.e. si un mucha ta den cercania di e mayor cu ta hayando maltrato físicamente of ora e mucha ta purba entremete den e violencia.

Muchanan cu ta wordo exponi na violencia lo por tin dificultad pa siña, habilidadnan social limita, lo por exhibi comportacion violento y comportamento riscante. Mucha- y hobennan cu ta lanta den un ambiente violento lo sinti nan mes insigur, esaki ta haci cu nan lo drenta estado di sobrevivencia. Mucha- y hobennan cu a experiencia violencia lo tribi mas y por ta impulsivo.

**CONFLICTO DI LEALTAD**

Den casonan di violencia domestico e victima mayoria biaha conoce e agresor. Tanto e victima primario, esun cu ta experiencia e abuso directamente, como e victima secundario.
Violencia ta trece emocionnan fuerte cerca un mucha.
Nos por pensa riba emocionnan manera tristesa, miedo, rabia, confusion, impotencia, etc. Un mucha por experiencia violencia domestico como algo confuso, pasobra di un banda un mayor ta un fuente di seguridad, pero di otro banda un fuente di miedo y angustia.
Un mucha ta keda leal y ta keda stima su mayornan incondicionalmente.

Violencia domestico ta haci cu e mucha un dado momento no sa mas kico pa sinti pa su mayornan. E ta stima nan, pero nan ta caus'e daño ora nan ta pleita cu otro. Ademas ora un mucha crece den un ambiente di violencia, e por lanta cu duda fundamental y confusion tocante kico ta amor, stimacion, intimidad y violencia.

Muchanan cu a testigua violencia domestico ta crece bira grandi cu comportamiento violento como e norma. Esaki lo por tin consecuencia riba con e mucha, tambe despues cu e bira adulto, lo anda cu conflicto. Esaki lo por tin efecto tambe riba e bida relacional, es decir bida di pareha, den futuro ora e mucha bira adulto.

**UN AMBIENTE SIGUR**

Tur mucha tin derecho riba un hogar sigur y salvo, liber di violencia, cu mayornan cu ta stima nan y cu ta proteha nan. Ora ta trata di casonan di violencia domestico caminda cu tin mucha den cas, no mester lubida cu nan tambe ta un victima y nan tambe mester haya atencion p'e trauma cu nan a experiencia.
E mucha como testigo di violencia domestico pa basta tempo no tabata ser considera como un forma di abuso di mucha, pasobra tin e creencia cu e mucha no ta experiencia abuso directo den forma fisico, verbal of emocional, dus e mucha no ta sufri.
Investigacionnan sinembargo ta ilustra cu e forma di abuso aki tambe ta trece su consecuencianan cu'ne.

**KICO ABO POR HACI SI UN MUCHA BIRA TESTIGO DI VIOLENCIA DOMESTICO?**

Muchanan cu a wordo exponi na violencia domestico tin e derecho riba un ambiente stabil y sigur pa nan por desaroya sanamente. Muchanan cu a bira victima di e forma di abuso aki mayoria biaha a sufri den silencio y cu poco apoyo.
P'esey e ta importante pa un mucha cu a experiencia violencia domestico, tin un persona di confiansa, cerca ken e lo por acudi pa ayudo y apoyo.
No ta tur ora un persona di confiansa ta suficiente. Tin ora un mucha mester di guia profesional pa yud'e procesa e trauma cu el a experiencia y pa yud'e *cope* (anda) cu e problema, especialmente si e mucha ta sufriendo di trastorno di stress post traumatico. Pa mas informacion tocante violencia domestico y su impacto riba un mucha tuma contacto cu Fundacion Respeta Mi na 582-4433.

Kico a motiva pa Diario publica noticia falso riba Poentje Castro no ta conoci

# Ministerio Publico no sa for di unda Diario a bin cu dicho noticia, causando daño na famia

**VOCERO** di Ministerio Publico no sa for di unda Diario a sali cu e fake news encuanto posibel solucion di asesinato di Poentje Castro. OM a nenga cu e noticia publica ayer amainta den matutino Diario relaciona cu supuesto detencion den e caso di asesinato di Poentje Castro ta berdad.
Hecho ta cu e caso ta habri ainda si, pero no tin ningun detencion, na Aruba y ni na Bonaire. Di unda e noticia aki a sali, OM no sa, pero ta lamenta si cu ta publica sin verifica, rebibando e dolor di famia inecesariamente.



John Anthony Castro ta naci dia 20 di october 1963 y a keda asesina entre 10 or y 11or di anochi di diaranson dia 22 di december 2010, na su cas, pero a ser descubri diahuebs mainta tempran, dia 23 di december 2010, e bisiñanan mes a nota Poentje Castro benta na suela den su cura di cas, den un plas di sanger.
For di e dia ey, autoridadnan hudicial a cuminsa cu e investigacion, sin resultado positivo te cu awe.




Poentje tabatin 47 aña dia cu a mat'e. Despues di e dia ey, varios nomber a ser menciona di por ta sospechoso den e caso di asesinato aki. E "noticia" publica ayera den Diario ta resulta di no ta berdad. Pero manera ta ser menciona, no mester kere Diario di nada mas.

# 5 O'Clock Somewhere Bar & Grill a habri su portanan den Renaissance Marketplace











**DIABIERNA** ultimo, tabatin apertura di 5 O'Clock Somewhere Bar & Grill, cu ta keda mei-mei di Renaissance Marketplace. E concepto ta di un Margaritaville pa duna publico un :excuus perfecto" pa Happy Hour tur momento.

Carlton Ho-Sing-Loy ta manager di e establecimento nobo aki, cu ta "the place to be" despues di trabao, combersa y relaha.

Lo tin Happy Hour tur dia, entre 5 y 6 or di atardi y entre 10'or y 11'or di anochi. Semper tin algo pa celebra y 5 O'Clock t'e lugar pa ta.

# Partido MEP ta lamenta cu AVP ta ataca integridad di nos lider sin base

**DEN** ultimo dianan por a nota un atake constante riba integridad di lider di partido Evelyn Wever-Croes. Esaki ta obviamente un forma di bruha tera y di desvia atencion riba e corupcion real: Investigacion di Benny Sevinger y caso di Paul Croes, ambos ex Minister di AVP.
E strategia aki di AVP t'asina obvio cu masha poco hende ta worry cu n'e, segin MEP..




Lider di Partido MEP Evelyn Wever-Croes a refuta tur e acusacionnan di AVP den su contra y a cataloga e acusacionnan como falso.
Mirando cu AVP a bay asina leu di entrega keho contra lider di partido y mirando cu e keho ta falso, esaki ta un delito riba su mes. E keho ta falso, pasobra ningun momento ni ningun caminda den e 100 y pico pagina cu nan a entrega, tin un prueba ni vinculo cu Evelyn Wever-Croes a comete algo ilegal. Nan a entrega recibonan di oficina di abogado cu no ta di Evelyn Wever-Croes.

P'esey dia 19 november ultimo Evelyn Wever-Croes a entrega keho contra Melvin Tromp y e Fundacion di AVP pa keho falso "valse aangifte" a base di articulo 2:142 di Codigo Penal y pa atacha su bon nomber "smaad" a base di articulo 2:224 di Codigo Penal.



Den su keho lider di MEP a prueba cu e nunca a mete cu locual e companianan estatal ta dicidi riba e tereno di cual abogado, accountant, banco etc nan ta scoge. Es mas, Evelyn Wever-Croes a prueba cartanan cu el a manda n'e companianan, cu bou di su Gobierno un Minister no mag di mete su mes cu esey.
Pues e companianan ta liber den scoge nan abogado.
Ademas lider di MEP a prueba cu e companianan estatal ta haci uzo di varios oficina di abogado.
Na fin di dia ta importante pa señala cu un compania estatal ta haci uzo di servicionan di profesionalnan di nan confiansa. Gobierno anterior tabata haci uzo di 4 oficina di abogado:
Patricia Dowers, esposa di Minister e tempo ey, Arthur Dowers, Benvinda de Sousa, esposa di Parlamentario di AVP e tempo ey, Desiree de Sousa. Lucy Peterson, esposa di lider di fraccion di AVP e tempo ey, Baba Herde. Y abogado Sjiem Fat, persona di confiansa di Mike Eman y partido AVP.
Tur a gana cuantioso cantidad di placa durante 8 aña. Y pronto nos lo publica tur.

Dicon Melvin Tromp no a entrega keho e tempo ey, ta keda un misterio. Es mas, e tabata den Parlamento y tabata wordo paga pa controla su Gobierno. E tempo ey el a sinta aplaudi Eman y tur su mal maneho y awor si el a mira e lus y a haya e caminda p'e porta di Ministerio Publico.

Mihor Melvin Tromo no bay Ministerio Publico mucho hopi pasobra nan ta capas di ten'e. E mes tin un record hopi dudoso di cosnan di pasado y tin awor un keho contra dj'e. AVP ta entregando keho pa loco, pa stroba Ministerio Publico di investiga Benny Sevinger, pero esey lo no pasa. E investigacion contra Benny Sievinger ta bayendo "viento en popa" y pronto lo tin sorpresa.

# Dia 7 di december a observa Dia Internacional di Aviacion Civil

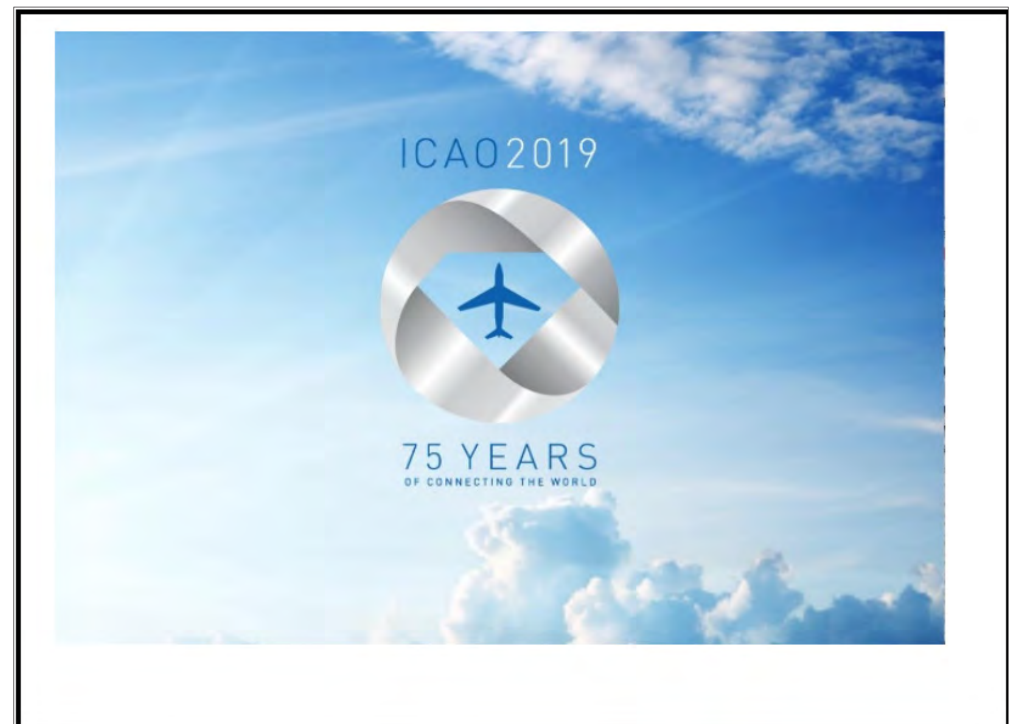
DIA 7 di december 2019 tabata Dia Internacional di Aviacion Civil. Minister di Transporte, Comunicacion y Sector Primario, sr. Chris Romero, ta extende su palabranan di felicitacion na tur e profesionalnan laborando den e industria importante di aviacion.

E bon trabou di e profesionalnan den e mundo di aviacion ta sumamente importante, cargando asina Aruba su Sector di Turismo di cual nos economia ta depende asina hopi.

"Nos ta reconoce e rol importante di Directie Luchtvaart den e mundo di aviacion, conhuntamente cu stakeholders principal manera AAA NV, ANSA NV, Departamento Meterologico di Aruba y tur aerolinea, compania di ground handling, compania di mantenimiento y tur demas stakeholdersnan", tabata palabranan di Minister Chris Romero, kende a expresa asina su gratitud na tur esnan cu ta haci posibel p'e trabou den aviacion keda haci optimalmente.

Tambe Minister Romero a duna di conoce cu "e aña aki e Organisacion Internacional di Aviacion Civil (ICAO) ta celebra su di 75 aña di existencia y kier pone enfasis riba, y tambe aumenta, e cantidad di hende muher laborando den e mundo di aviacion.

Den cuadro di esey, un pabien special ta bay na tur e profesionalnan femenino den e mundo di aviacion, pa cual nos tin hopi estima y aprecio pa e dedicacion y e trabounan profesional cu boso ta desplega".




Minister Chris Romero a haci un apelacion pa inspira tur mucha na scol (y principalmente mucha muher) pa considera un carera den e mundo di aviacion, cu antes tabata tipico un industria pa hende homber y awor no mas.

Ta proyecta un crecemento di e sector di aviacion y ta bay tin necesidad di profesionalnan bon prepara.

# Aruba Ports Authority ta ilumina "turbo rotonde" den ambiente di Pasco












**MANERA** un tradicion, esaki ta di 5 aña consecutivo cu Aruba Ports Authority (APA) ta percura pa ilumina y decora e rotonde net dilanti waf na Playa, den un esfuerso pa transmiti e ambiente di paz, harmonia y di celebracion den e dianan di fiesta aki.

Den un ambiente entre coleganan un biaha mas a dorna e rotonde cu tokenan special. Managing Director/CEO di APA, Marc Figaroa a bisa di ta hopi orguyoso di e team interno di APA hunto cu Alida Wong y Jeremy Rasmijn, kendenan a traha hunto cu e meta pa comparti e ambiente di Pasco cu henter nos comunidad y turistanan cu diariamente ta pasa riba e rotonde aki.

Marc Figaroa a probecha pa para un rato keto y observa e desaroyonan positivo cu APA a pasa dor di nan e aña aki y sin lubida e lista di oportunidadnan nobo cu ta na caminda pa 2020. Den e mundo maritimo, locual a corda awe ta bay den ehecucion den un pa dos aña. P'e motibo aki ya ta permira cu si tur cos sigui cana manera cu ta pronostica,otro aña lo bira un aña positivo un bez mas p'e industria di waf di nos isla, tanto p'e aspecto di crucero como tambe na nos waf di cargana Barcadera.

E master plan di APA ta kedando cla y si tur cos cana manera premira, lo present'e asina aña nobo habri n'e stakeholdersnan y splica kico t'e vision di APA p'e proximo 10 añanan. Managing Director/CEO di APA Marc Figaroa a termina su discurso cu un danki grandi na henter e ekipo di APA pa a brinda lo mihor di nan mes y asina yuda contribui pa un 2019 sumamente positivo.
Y ta desea hender e ekipo di APA y e comunidad di Aruba un Bon Pasco y un Prospero Aña Nobo.

# Educacion di Naturalesa y Medio Ambiente (ENM) ta lansa proyecto piloto cu tema desperdicio




Minister di Enseñansa, Sciencia y Desaroyo Sostenibel, dr. Armando Rudy Lampe, como parti di su vision pa enseñansa kier implementa Educacion di Naturalesa y Medio Ambiente (ENM) den 2020/2021 pa forma parti di curiculo nacional pa educacion primario.

E meta di ENM ta pa pone e alumno mas cerca di naturalesa cu un acercamento practico. E curiculo Arubano conoce e material 'Kennis der Natuur' y tambe e material integral 'Wereldoriëntatie' cu tambe ta menciona y trata elementonan di naturalesa.

E oferta di ENM ta stimula e alumno pa pensa bon riba e (cuido) di naturalesa, higiena, nan medio ambiente, flora y fauna Arubano y principalmente pa transmiti e pensamento corecto di pensa y actua relaciona cu un estilo di bida saludabel na un edad hoben.

Drs. Samuel Dumfries di Departamento di Enseñansa Aruba (DEA) ta apunta como lider di e proyecto pa hunto cu e specialistanan di Fundacion Parke Nacional Aruba (FPNA) desaroya y ehecuta un programa piloto durante e aña escolar 2019/2020. Cuatro scol ta participa den esaki.

Bira consciente y realisa cu naturalesa y nos medio ambiente ta inseparabel mara na ken nos ta como hende ta un prome paso na pensa riba solucionnan. Con nos ta anda cu naturalesa ta depende di loke nos ta siña tocante naturalesa durante nos periodo na scol of na cas. Nos ta biba den un mundo habri cu diferente perspectiva di cua nos por scoge. Segun cu nos sociedad a bira mas complica dor di tecnologia, e posibilidad pa scoge a bira mas amplio y complica.

Ademas di e complicacion creciente di hopi posibilidad di scoge, e efectonan di nos escogencia tambe a bira mas complica y mas grandi.

E pakete di Educacion di Naturalesa y Medio Ambiente (ENM) ta duna expansion y profundidad n'e curiculo nacional y ta disponibel desde scol preparatorio, por lo tanto ta stimula y transmiti e concientisacion di nos naturalesa riba un edad hoben.

*Sigui na pagina 13 >*

< Continua di pagina 12







E proyecto piloto ENM ta encera 3 tema: Desperdicio, Biba Saludabel y Flora & Fauna. Diabierna ultimo a introduci e prome tema, Desperdicio, n'e educadornan. Desperdicio ta un termino general, pero loke tur desperdicio tin den comun ta cu na final ta tir'e afo. Un parti ta desperdicio di berdad: cosnan cu bo no por uza mas.

Frecuentemente tin cosnan tambe cu lo por wordo repara ainda of cu di un forma of otro por reuza of por wordo recicla, manera e.o. papel, glas y bleki. Nos, hende, ta produci hopi desperdicio. Ta mihor pa medio ambiente (y pues tambe p'e bestianan y hende) si nos bira mas consciente di e tipo di desperdicio y con pa reduci'e (den medio ambiente).

Tur caminda na Aruba bo ta topa desperdicio.




Na rand di caminda, riba plenchi di scol, den centro di stad, den nos mondinan, na beach y na oriya di nos costanan. Tur caminda bo ta haya bals, boter, straw, cabito di sigaria, bleki y yen di otro cos sushi mas. Nos tur ta hay'e vies y un mahos bista.

Hopi biaha e ta peligroso tambe - tanto pa hende, bestia y naturalesa. Pero nos no por ignora cu ta nos mes a tir'e eybou. E unico manera pa haci algo ta di cambia nos propio comportacion.

Un ambiente di biba limpi y sigur ta den bo man.

E punto di salida mas importante di e tareanan den e caha di les aki ta logra cambio di comportacion y reforsa e comportacion desea di e alumno con e ta tira cos afo.

Nos kier crea un ambiente di bida mas limpi, mas sigur y mas dushi pa tur hende na Aruba.

# Hoben tabata saca sanger via boca y nanishi, despues di lo a usa un of otro droga

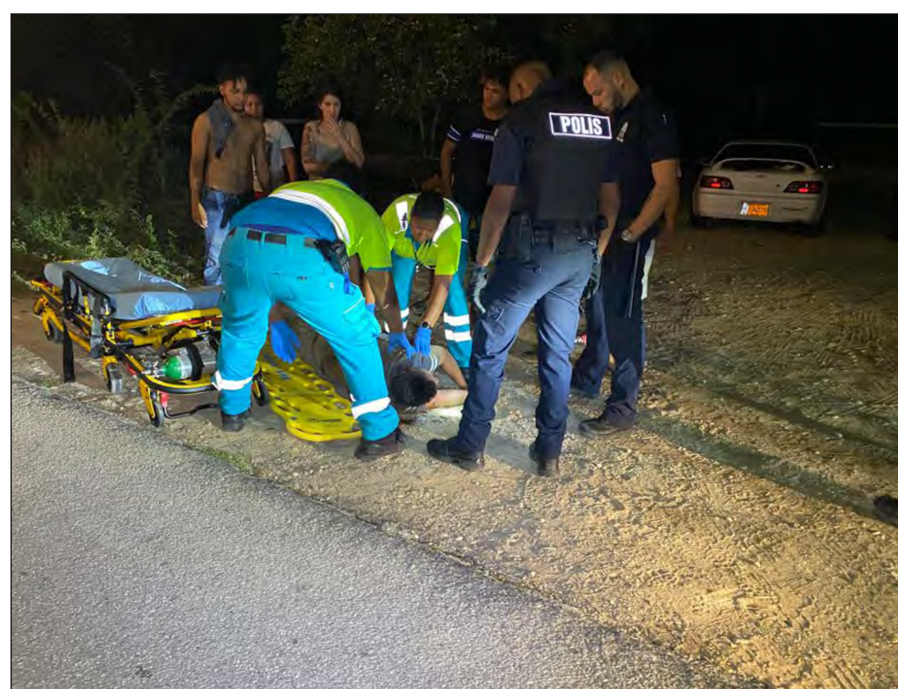











**DIADOMINGO** madruga Polis a bay cu urgencia un adres na Montserat, unda un hoben lo a bira razo y lo a comete destruccion tambe.

Polis a yega y a topa cu e hoben riba caya y habitantenan tratando di wante.

Un habitante a conta Polis cu e lo a destrui dos bentana di un cas y despues a drenta den un cas cu no ta dje y no kier a sali.

Despues el a sali y bay mey-mey caminda y cuminsa grita masha hopi mes y tambe a cuminsa saca sanger pa su boca y nanishi. Agentenan mesora a pidi pa un ambulance cu urgencia.

Tabata bisto cu e hoben lo a usa un of otro droga cu a pone bira asina, causando daño grandi na su salud.

Na yegada di Paramediconan, nan a logra haci un control chikito riba dje y despues a sali cune cu urgencia direccion Hospital.

# Prome tesis tocante fraude publico y corupcion den e parti Caribense di Reino






**DEN** e siman cu mundialmente ta para keto n'e Dia Internacional contra Corupcion (9 di december), Nelly Schotborgh-van de Ven ta defende su tesis '*De wortels van publieke fraude en corruptie in het Caribisch deel van het Koninkrijk*' (E raisnan di fraude publico y corupcion den e parti Caribense di Reino) na Vrije Universiteit di Amsterdam.

Den su tesis, e cientifico ta splica brevemente (historia di) comienso di fraude y corupcion den e parti Caribense di Reino. El a studia 46 (supuesto) caso di fraude publico y corupcion.
Ta trata di caso cu a trata entre aña 2000 y 2015 dilanti di Huez den apelacion na Corte Comun di Hustisia di Aruba, Corsou, Sint Maarten, Bonaire, Saba y Sint Eustatius.

Nelly Schotborgh ta describi forma di aparicion di e caso y e sectornan di maneho caminda e fraude y corupcion a tuma lugar. E ta analisa e caracteristicanan di e organisacion- y individuonan envolvi cu a contribui n'e fraude y corupcion cometi.
Finalmente e ta pone e resultadonan den contexto di e parti Caribense di Reino.

Factor den esaki ta desaroyo gubernamental, sistema politico, situacion financiero-economico y turismo, historia colonial y pasado di sclavitud, cultura y religion, posicion geografico y escala chikito.
A colecciona y analisa e informacion di forma sistematico. Ta prome biaha cu a investiga e fenomenonan aki cientificamente n'e manera aki den e parti Caribense di Reino.

Defensa di e tesis ta tuma lugar diaranson 11 di december 11.45'or den aula di Vrije Universiteit na Amsterdam.

Nelly Schotborgh-van de Ven (1966) ta antropologo cultural, criminologo y investigador di fraude certifica (Certified Fraud Examiner).
For di 1999 e ta biba na Corsou y ta activo como investigador (cientifico) den e parti Caribense di Reino.
Su investigacion ta concentra riba e specialidad financiero forensico. Como trainer y consehero Schotborgh ta traha riba e tereno di integridad y compliance.
Nelly ta co-fundador y Vice Presidente di Fundacion Còrsou Transparante, un organisacion sin meta pa haci ganashi funda pa promove integridad y transparencia y pa combati corupcion na Corsou.

# Sketchnan (streetsketching) na Feria di Pasco lo ta gratis!







De Almere
Lokaal
Wethouder over koers college
Wonen
'Mensen maken de stad'
www.dealmare.nl
DE ECHO VAN ALMER

## Gustave Nouel publiekslieveling

*ALMERE - Kunstenaar Gustave Nouel is zondag met een overduidelijke meerderheid gekozen tot publiekswinnaar van de Place du Tertre portretwedstrijd 'In The Picture' in Almere Buiten. Al enkele maanden wordt het Noordeindeplein regelmatig omgetoverd tot een Almeers Place du Tertre, vernoemd naar het kunstenaarsplein in de beroemde Parijse wijk Montmartre. Het publiek kon kiezen welke kunstenaar het beste portret maakte. Kunstenaar Agmon van der Veen fungeerde als model voor het winhende portret. (Foto: Greta Verduin)*

**COMO** invitadonan especial di Lebuinuskerk na Deventer, artistanan regional lo sketch portret di publico presente, durante mercado di Pasco dia 12,13,14 and 15 di december, dirigi p'e famoso artista Arubiano Gustave Nouel.

E artistanan, cada un den su mes estilo, lo haci hende contento cu 'streetsketch', manera ta ser haci na Paris, Madrid y otro cuidadnan metropolitano.

Pero n'e mercado di Pasco aki na Lebuinus, hende por laga traha un sketch promocional completamente gratis di nan mes, pero si nan gusta esaki y nan kier tume, nan mes ta dicidi kico nan ta duna e creador.

Asina tur hende ta contento, e artista ta haña aprecio /reconocimiento y e bishitante ta keda contento.

Despues di e contaco directo cu e artista, semper por duna comision serio o bishita nan studio/atelier.

Tambe tin preparacion pa cuminsa na 2020 cu un sorto di Montmartre pa 'streetsketch' na Deventer riba un plaza manera na Paris y otro ciudadnan turistico.

Artistanan di region cu kier mas informacion of cu kier participa por tuma contacto cu Gustave Nouel via gn140154@gmail.com.

LEBUÏNUSKERK
Straatschetsen
BIJ DEVENTER KERSTMARKT
12, 13, 14 en 15 december 2019



Kunstenaars uit de regio
Niet tevreden? Dan betaalt u niets!!
U bepaalt wat u betaalt...
Info: Gustave Nouel: gn140154@gmail.com

# Na memoria di Nildo Martis

Pa: AMAK

Direktiva di AMAK a tuma nota di fayecimentu di e gran baluarte, intérprete, compositor Nildo Martis. For di principio di Festival di Tumba den añanan 70, Nildo Martis tabata activo den Farándula y un di su promé tumbanan cu a causa hopi furor tabata e tumba: **Un Tabla lo bula**.
Ta trata aki di un tumba di duracion largu y cu a keda toca durante hopi tempo.

Pa motibu di su contenido y pa motibo cu Nildo a declará cu el a haci e tumba largo pasobra e pueblo ta gosa, esaki a pone cu e tumba aki a keda zona te cu e dia di awe.
Aparte di Festival di Tumba, Nildo Martis a forma parti diferente agrupacion musical manera Grupo Tres, La Perfecta, Enica y vários otro agrupacion musical.

Despues di tempo Nildo Martis a tuma e decision pa bay Hulanda, caminda aya tambe el a keda activo y na hopi ocasion e tabata bin Còrsou bek pa participá den Festival di Tumba.



Durante último añanan, Nildo Martis a confrontá problema cu salud, pero semper bay a keda e mesun persona alegre cu e tabata.

Lamentablemente e lo no tey pa celebrá e di 50 edision di Festival di Tumba, pero mescos cu esnan cu ya a bay laga nos, AMAK lo busca un fórmula pa recordá nan tur durante di e 50 edision di Festival di Tumba.
Nos ta deseá forsa na famianan di Nildo Martis y nos ta sigur cu Todo Poderoso lo dun'é un bon lugar den su Reino. Cu Nildo Martis sosegá na pas.

# Na memoria di co-fundador di MEP, sr. Benito Werleman

**CU** honda pena y sumamente conmovi partido MEP a tuma nota di e fayecimento di awe den feliz memoria sr. Benito Werleman. Benito Werleman a nace dia 21 di maart 1937 y a fayece dia 5 di december 2019. Na bida Benito tabata co-fundador di nos partido y a aparece riba e prome lista di MEP na 1971.

Pues Benito tambe a duna su aporte incondicional na nos Libertador Betico Croes pa saca Aruba for di e constelacion Antiyano, esta pa e logro di Status Aparte.
Partido MEP ta gradici Benito Werleman pa su fieldad y pa tur locual el a haci pa nos partido y nos pais y ta spera cu Papa Dios lo tin un bon lugar den su Reino pa sr. Werleman. Na su familia, nos mas sincero condolencia.

Alabes ta invita henter partido MEP pa asisti n'e acto di entiero cu lo tuma lugar diamars dia 10 di december 2019 for di 1'or pa 4'or na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.



# Durante cu Polis a baha cumpra algo di bebe, a bin topa cu dos persona indocumenta



**DIADOMINGO** anochi Polis a bay Tanki Leendert pa duna un asistencia na un auto, pero no a bin topa esaki.
Mientrastanto nan a dicidi di pasa un supermercado den becindario pa cumpra algo di bebe.

Durante cu nan a yega eynan, dos homber a sali na careda y mas cu claro Polis a core bay nan tras. Nan a logra gara un, e otro a drenta mondi y nan no por a haye mas.
A resulta cu e duo aki ta indocumenta o sea nan papelnan lo no ta ordo of por ta den proceso.
Pero p'awor el a keda deteni y lo wordo pasa over pa GNC (Guarda Nos Costa).

# Polis a topa cu Toyota Avensis den plas di awa, mey-mey Avenida Nelson O. Oduber














**DIADOMINGO** madruga Polis di Noord a topa cu un auto mey-mey di Avenida Nelson O. Oduber. Esaki tabata den e awa di yobida cu a para eynan. Loke agentenan por a deduci tabata cu e auto aki lo a sali n'e crusada di ex House of Cheng y na lugar di bay zuid a sali bay nort. Algo hopi peligroso.

E chauffeur Chines tabata burachi, tanto e y su pasahero a wordo deteni dor di Polis.

# Rosario Bibo diaranson awor na Alto Vista

**DIARANSON** awor, 11 di december, lo tin e ultimo Rosario Bibo pa Aña 2019 na Kapel di Alto Vista. Ta cuminsa resa pa 7 or y mey di anochi y n'e ocasion aki lo gradici Señor pa tur fabor ricibi. Tambe lo pidi pa forsa y animo pa sigui enfrenta tur reto cu nos por a confronta durante aña, sea ta di malesa, trabou, problema familiar etc.



Hopi di nos lo ta agradecido p'e aña cu ta terminando y otronan lo por ta tristo. Pero nos no mester perde speransa, Dios su amor ta grandi y incondicional y E lo yuda nos, basta nos pone tur confiansa den djE y su Yiu Hesus.
Nos tin cu acudi na nos Mama Celestial, nos dushi Birgen di Alto Vista pa intercede pa tur fabor cu nos lo pidi.

Comision organisador ta desea henter e comunidad Arubano feliz dianan di fiesta. Cu e strea cu a briya mas di dos mil aña pasa pa anuncia nacemento di Hesus, por briya den curason di cada mucha, hoben y adulto y pa semper reina paz den tur hogar na Aruba.




Hesus a bisa:
"Ami ta e resureccion y e bida;
esun cu kere den Mi lo biba, maske e muri"
Juan 11:25

Cu dolor na nos curason,
nos ta anuncia fayecimento di nos ser keri:



## Nelson Ricardo Winklaar

Mihor conoci como "Nel"
*30-09-1948 - †09-12-2019

Acto di entiero lo wordo anuncia despues




"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemisosega.
E ta hibaminaawatrankil,
Pa mi bolbehañaforsa".
Salmo: 23

Nos ta anunciafayecimento di:



## Susanna Sanchez-Geerman

.*10-11-1927 - †08-12-2019

Acto di entiero lo wordoanunciadespues

# Rest In Peace

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason,
nos ta anuncia fayecimento di nos ser keri:



## Florencio Koolman

Mihor conoci como "Janshi"
*16-12-1940 - †07-12-2019

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

## Gradicimento

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forsa durante e tempo dificil cu e fayecimento di nos defunto stima:



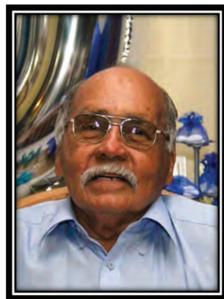
## Carlos Eduvigio Boekhoudt

Boso muestra di atencion ta di hopi aprecio y un gran sosten pa nos. Un danki na un y tur cu a manda whatsapp, email y a hasi yamada nan telefonico. Un danki special ta bay na dokternan y zusternan di H.O.H. Tambe na Aurora Funeral Home pa cu su bon servicio y atencion.

Boso muestra di atenshon tabata un gran Consuelo pa nos.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Mi tin dios pa wardadorpues min tin falta di nada.
Salmo: 23
A fayececristianamente:



## Benito Werleman

Mihorconocicomo: "Benny, Buchi of Papa"
*21-03-1937 †05-12-2019
Ex-trahador di LAGO y FCCA
Ex-entrenador di futbol

Na nomber di su:
Mayornan : †Jan y AlcidaWerleman
Esposa: †Justina Werleman-Henricus
Yiunan: †Alvin Benjamin Werleman
Amalia Werleman
Carmen Werleman y famia
Regina Werleman y Virgilio Briesen y famia
Benito Junior Werleman
Nietonan: Myron Gino y Korien v/d Linden-Angela y famia
Carin y Rockey Franken-Croes y famia
Estefani y Jairzhino Tromp-Croes y famia
Bisa-Nietonan:
Aiden y Aria Mae v/d Linden
Shadeziah, Rockey y Benjamin Franken
Zhion Tromp
Rumannan:
Luisita y Pedro Geerman-Werleman y famia
Siria y CrispianoKoolman-Werleman y famia
†Vicente Werleman y famia
†Angel Werleman y famia
Mario Werleman
†Lucia y †Nazario Angela-Werleman y famia
Anna Werleman y famia
Justina y CerilioWerleman-Werleman y famia
Sobrina(o)nan: Julio, Franklin, Mirna, Tecla, Irena, Marusha, Carina, Eloy, Maximina, Lisa, Anushka, Angelo, Andre,Sue-Anne, Ranchelin
Tanta: Petra Boekhoudt-Werleman y famia
Swa y cuñanan: Irena Ras-Henricus y famia
Nicolina van Cleef-Henricus
†Filomena Henriquez-Henricus y famia
Juan Henricus y famia
Felix Henricus y famia
Juan Ras
Primo y primanan, comernan y compernan, iha, bon bisiñanan, amigo y amiganan y demasfamia:Werleman, Henricus, Croes, v/d Linden, Franken, Tromp, Geerman, Koolman, Angela, Richardson,Mackay, de Cuba, Peña, Wernet, Henriquez, Ras,Orman, van Cleef, Maduro, Briesen, Boekhoudt,Gamara, Danjo y Winterdaal.

Amigo, amiganan y ex-futbolista nan di Sport Boys, Estrella, Universal, Caravel, Selecion di Aruba(AVB) y demasconocirnan.
Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asistina e acto di entierocual lo tumalugarnamisalmaculada Concepcion na Sta. Cruz diamars 10 december 2019. Di 1:00pm pa 4:00pm lo tinoportunidad pa condolencia y lo sigi cu un santo sacrifio di misa. Despues lo sali pa SantanaCatolico Santa Maria na Sta. Cruz

Lo tin un boxdisponibel pa Misa ImaculadaConcepion. Nos kier a pidinosdisculpasinos por a lubida un of otrofamia den nostristesa.Nos ta lamenta cu despues di entieronos no por ricibibishita di condolencianacas.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz,
ta di dj'E mi salbacion ta bini"
Salmo 62:1

Cu dolor na nos curason,
nos ta anuncia fayecimento di nos ser keri:





## Marcolino Croes

mihor conoci como "Colin"
Ex empleado di LAGO, El Paso y Coastal
*26-07-1938 - †05-12-2019

Su mayornan:
† Leon Joonchi & † Florinda Croes Koolman
Casa:
Rosa Croes Webb
Yiunan:
Dora Croes
Michelle y Rafael Mena-Nuñez Croes
Mena y Frans Werleman
† Lientje Ras y famia
Nieto-Nietanan:
† Randolph Petrocchi
Shahaira y Danilo de Cuba Werleman
Francis y Yatzala Werleman Muyale
Sennen Cornes
Nastasxya Ras
Litsxya Ras
Mescos Nietonan: Ulrich & Justin Peña (na Hulanda)
Bisanieto-Bisanietanan: Denzel, Liana, Justin, Vincent, Franchesca, Daniel, Skylar y Zayne
Famia mas yega: Franklin y Mimi, Emichi, Tina, Lourdes
Rumanan:
† Ina Angela y Famia
† Atanacio Croes y Famia
† Chepito Croes y Famia
Barbara Maduro y Famia
Andres Croes y Famia
Margareth Croes y Famia
†Alberto Croes y Famia
† Francisco Croes y Famia (na Hulanda)
Teresa Croes y Famia
Candido Croes y Famia
Gabriel Croes y Famia
Tur sobrino-anan (Aruba y Hulanda), Ihanan (Aruba y Hulanda), Prima y Primonan, Comer y Compernan, Swa y Cuñanan, Bisiña, Conocirnan y Empleadonan di Saba San Nicolaas.
Demas famia:
Croes, Webb, Koolman, Mena-Nuñez, Werleman, Ras, Petrocchi, de Cuba, Muyale, Cornes, Evertz, Nadall, Vrolijk, Peña, Angela, Escalona, Maduro, Tromp, Velasquez y Dirksz
Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diamars 10 di December 2019 di 9'or pa 11'or di mainta. Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.
Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home dialuna 9 di December 2019 di 7'or pa 9'or di anochi.

Si encase den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir, nos ta pidi nos disculpa.

Despues di e acto di despedida nos no por atende condolencia na cas.



*Artopia, Fundacion pa arte publico Aruba ta splika:*

## E stroria tras di e majestral obra di arte tan admira y awor tan desea crea door di nos artista di trajectoria internacional Sr. Gilbert Senchi.

E obra a crea tanto impacto y admiracion cu awor ta di 2 anja consecutivo cu e ta wordo entrega na e ganadornan di e AHATA Excellence Awards, birando asina casi manera e insignia di e Awards cu ya ta wordo compara como e famoso premio Oscars di Aruba, como e evento mas prestigioso y importante di anja.

AHATA tur anja ta reconose e trabao noble, y ta stimula crecimiento personal, di e individuo cu ta aporta excepcionalmente na Aruba su industria turistico. Ta trata aki di nominadonan cu ta sali for di e ceno di miembronan di AHATA.

Senchi su obra ta refleja un "Sea shell", esaki ya cu nos antepasadonan nativo tawata duna bon bini na nan huespedenan mediante e sonido di e trompet di calco y asina demostra nan hospitalidad y amabilidad na e exploradornan. Senchi su creacion di e 'Sea Shell Award' aki ta carga e spirito di amabilidad y hospitalidad ansestral aki y ta mantene esaki bibo mediante e obra di arte aki. Pa loke ta trata e diseño na e parti exterior di e shell, e estetica rustico ta repesenta e pasado, e briyo paden ta simbolisa e presente y e spiral y su postura bayendo na laira ta simbolisa futuro y crecimiento. Nos antepasadonan tawata considera bronze como un metal noble, y bronze tambe ta conooci pa ta un metal cu ta perdura pa hopi generacion. E sculptura aki ta traha di bronze pa mustra e balor y noblesa di e trabao cu e ganador di e Excelleence Awards ta ejerce. E trabou noble di e ganador mescos, cu e sculptura di bronze aki, lo sa di crea un impacto pa hopi generacionan cu ta ta bin.

Miembronan di ARTopia Aruba Mirla Passchier, Eduard Ellis y artista Gilbert Senchi kier felicita tur nominadonan y ganadornan di e prestigioso AHATA Excellence Awards 2019. Y tambe gradici AHATA tur su miembronan y staff en especial Sra. Tisa Lasorte pa e confiansa y apoyo na nos arte y talento local.




Cada un di e awards ta traha na man y ta consisti di un scultura den bronze cada un cu un serial numer firma pa e artista. E ta para riba un base di bronze cu e logo di AHATA y nomber di e ganador.












## Technical Records

Title: AHATA Excellence Award 2019
Artist: Gilbert Senchi
Media: Clear Laquer in bronze
Size: 30x15x 15 cm
Weight: 3kg
Year: 2019

Commissioned by: Tisa Lasorte, AHATA
Coordination: AHATA, Vanessa Rasmussen
Produced by: ARTopia Foundation for the Public Arts
Mirla Passchier, Eduard Ellis.




AMATA










REALiDAD

www.avp.aw

Organo Oficial di Informacion di Partido | Edicion December 2019

-Mensahe fin di aña di Lider di AVP, mr. Mike Eman-

# Compromiso Nacional pa Cambio

*Trece alivio, felicidad y oportunidad husto !*



Pag.2

Den cada momento dificil den nos historia nos a haya contesta y un direccion nobo den contempla cu un curason habri riba con nos a yega aki y cu cua boluntad, forza y energia nos lo supera.

Den cada momento di desapunto, inquietud, incertidumbre y sentimiento di abandono tin e oportunidad di e buskeda di contesta y di refleccion profundo. Tin e momento cu den tur humildes, cu rudia na tera y cara na shelo, nos puntra nos mes kico den asina corto tempo a ranca for di nos curason e alegria di nos cuna venera. Pa e contestanan ta profundo nos amor prohimo y nos pasion patriotico mester carga nos riba nos pasion partidario, pasobra reduci e situacion actual na un debate politico lo no hiba nos na e conclusion cu ta mas profundo cu un color politico, pasobra e causa no tin color, pero e tin di haber cu hende. E instituto gobierno no tin un consenshi di su mes. E no tin un curason y su mes. E no tin capacidad moral y su mes.

Ta hende ta trece of no trece nan na e lugar importante aki cu ta dirigi nos bida y nos destino.

Nos refleccion mester duna nos normanan duradero, skirbi riba nos alma, cu lo pasa di un generacion pa

(sigi lesa pag.2)....

# Nos tin cu trece bek confianza den futuro di Aruba

**-Parlamentario, Richard Arends-**



Como Gobierno bo tin e responsabilidad pa brinda oportunidad, percura pa un competencia husto y hiba un maneho coherente. Pa forma e fundeshi pa diversifica nos economia, nos a laga cinco areanan di oportunidad cla atras pa wordo desaroya a base di tecnologianan limpi, industrianan creativo, logistica y exportacion di conocemento y a laga departamentonan ekipa pa por sostene e inversionistanan local. Sinembargo pa falta di continuidad y di vision economico di e gabinete actual, tur e esfuersonan aki ta bayendo perdi. E capitalisacion di sector priva riba e oportunidadnan nobo a wordo frena dor di e aumento di impuesto bou capa di un reforma fiscal, ausencia di un vision economico y falta di dialogo. Economia ta un materia hopi sensitivo y ta rekeri esfuerzonan dedica pa diversifica y brinda oportunidad. E señalnan cu e gabinete actual a bin ta manda pa sector priva ta crea incertidumbre y ta kita tur confiansa den nos economia y clima di inversion.

E weso di lomba di diversificacion di nos economia, ta empresanan chikito, inversionistanan local y trahadornan independiente. Te awor gobierno no a sa di presenta un maneho specifico pa e grupo aki y no a haci nada pa amplia e acceso na conocemento y acceso na capital. Si bo mira e resultadonan di estudionan riba perspectiva pa haci negoshi awe compara cu esunnan anterior, nos ta biba un otro realidad. Como gobernante bo tin e obligacion di duna confiansa, stabilidad y perspectiva. Esakinan ta completamente ausente aworaki. Un economia saludabel no solamente ta fiha e cuadro financiero di gobierno, pero tambe ta duna e base pa nos calidad di biba, enseñansa y salubridad, nos seguridad y e retonan riba tereno social. Cu positivismo y nos dedicacion insasiabel, nos lo drenta e aña nobo pa trece confiansa bek, bolbe ahusta e balansa di oportunidadnan y duna perspectiva pa futuro pa un y tur.

## Mike Eman: Ban trece bek un gobierno husto pa tur hende!

*(continuacion pag. 1)....*

otro, mescos cu e scrituranan riba e tablanan di Moises.
E no ta normal cu un Pais den pleno crecemento economico di 2.3%, den apenas un anja ta cay den recesion sin cu tabata tin un evento den su sectornan economico of factornan externo, pero unicamente un cambio di gobernacion den nos Pais. E no ta normal pa bai den un anja di crecemento fuerte pa un recesion penoso. E no ta normal cu cu Pais cu tabata conoce un inflacion di bou di 1%, den apenas un anja ta experencia un inflacion grave y penoso cu ta empobreciendo nos pueblo, sin cu tabata tin un inflacion den exterior of factornan momentario, pero unicamente un cambio di gobernacion.
E no ta normal pa bay di practicamente cero inflacion pa casi 10% di aumento doloroso di costo di bida den dos anja. E no ta normal den historia di nos Pais, berde of geel, cu personanan a bai eleccion y bisa nos pueblo cu nan lo haci of no lo haci y no simplemente keda sin haci, pero haci net lo contrario.
E no ta normal cu un gobierno ta bisa pueblo cu e ta bay baha deficit y debe y ta aumenta su gastonan cu 100 miyon extra den un anja !
Manera CAFT a constata: "Inmiddels is duidelijk dat het tekort in de Begroting (BW) hoger uitkomt dan de realisatie van 2017, en dat de totale kosten in de Begroting (BW) ten opzichte van de realisatie 2017 met AWG 97,8 miljoen zijn gestegen".
Tanto odio, probecho personal, division, rencor y incapacidad cu nos ta mira cerca e gobernantenan actual no ta normal.
Nos no a wak atras. Nos a wak padilanti, hopi dilanti. Tabata asina hopi pa haci cu no a cruza nos mente mes pa perde tempo cu pasado, pasobra nos a haci un compromiso cu futuro.
Amigonan, rumannan, conciudadanonan,
E bon den nos no tin color, no tin edad, no tin origen, e ta un potencial den nos cu nos mester cultiva cu hopi pasion y fe. Nos mester buske tur dia.
Den e anjanan cu mi tabata tin e honor di dirigi nos Pais, no tabatin un siman cu mi no ta bishita nos barionan, nos hogarnan, pa mi keda cu pia na tera, orea na curason di nos hendenan, comprendiendo tur dia kico ta e necesidad di nos comunidad, nan inquietud y nan sonjonan, geel, berde of cualkier color, edad of origen.
Cuidando asina tur dia pa no lubida kico ta Creador su proposito cu mi riba e dushi tera aki. Nos a mira un mayan nobo nos dilanti pa henter nos Pais. Cu orguyo nos a inverti energia, recursonan y devocion di sirbi den renoba pa nos muchanan, barionan renoba pa nos pueblo tin un miho calidad di bida, centronan di ciudad y infrastructura mas moderno y adelanta den henter Caribe, reparticion husto di entrada cu tur hende. Empleadonan den sector priva, publico, esnan di menos recurso, nos grandinan, pa tur nos a percura cu orguyo pa un miho porvenir.
Ningun hende ta perfecto, e caminda di perfeccion si ta yen di cosnan bon y bunita. For di mi curason y alma semper mi a sinti esaki y a purba semper di traha cu amor y dedicacion. Semper husto, cu humildez, nunca cu rabia pa cu nos oponentenan. Semper den dialogo y respect pa partnernan social, nunca cu mal uso y arogancia di poder, dunando tur e spacio y tempo cu mester pa yega na desicionnan balansa y husto. Esaki ta virtudnan cu nos a haya for di e base di nos existencia. Amor prohimo, solidaridad y convivencia cu Bo semehante. Husto pa cu tur hende. Esaki nos ta bay tin mester ta cla pa rescata Aruba atrobe for di antagonismo, persecusion, rencor, abismo y polarisacion. No un Pais di gobernantenan di un color politico, pero sirbidornan cu curason pa tur hende y asina haci nos isla un Dushi Tera cu gobernacion y liderazgo di aprecio y amor cu vision y bon voluntad pa garantisa felicidad pa un y tur.For di profundo di mi curason y mi señora Doina nos miho desonan pa Bo y Bo famia den e anja nobo. Hopi Bendicion y un caluroso abrazo riba e rumbo pa trece alivio, felicidad y oportunidad husto pa un y tur.







# Exitoso encuentro cu voluntarionan

Danki na tur nos voluntarionan cu a haci Encuentro Voluntarionan 2019 un exito grandi. Un momento di compromiso profundo cu un causa comun: rescata nos Pais y trece bek felicidad pa e Pueblo di Aruba. Un momento tambe pa nos por a duna nos Lider su abrazo y felicitacion personalmente.
Un diadomingo mainta den Renaissance yena cu posivismo y inspiracion, partido AVP a tene su Evento Voluntarionan 2019. E animo tabatey for di un comienso. E sala tabata yen y esey ta muestra caba cu tur hende ta cla pa tuma control di nan isla bek. Loke pa mayoria ta un necesidad. Aruba no por sigui carga cu mas medida. E situacion ta alarmante y mester pone un paro na dje. Pero, semper tin cosnan alegre tambe. Dia 1 di september ta un dia special pa partido. Ta e cumpleaños di e lider stima di partido AVP Mike Eman. Asina cu el a drenta sala den compania di su esposa Doina, tur hende a cuminsa canta 'Happy birthday' y mayoria a bin dilanti pa salude. Un tremendo comienso di e dia aki. Un pa un e oradornan a splica kico voluntarismo ta nifica pa partido. No solamente partidonan politico ta depende di voluntarionan, pero sigur tambe institutonan, fundacion, scol, centronan di bario y asina por sigui. Nan ta e fundeshi riba cual sociedad ta draai, tur caminda na mundo.
Esey tabata e enfoke tambe durante e mainta aki. Ban engrandece e team di boluntario pa asina partido por sigui crece y tuma liderazgo bek di e isla aki. Pasobra si tin un cos cu tur presente tabata consciente di dje ta cu di berdad e situacion aki no por dura mucho mas. El a bin dilanti den discursonan, pero tambe den combersacionnan entre esnan presente. Ex Prome Minister di Antias Maria Liberia Peters tabata orador invita na EV'2019. Su presentacion a acapara atenshon y a drenta curason di tur presente. Su palabranan: "E energia di tur voluntario awe ta pone nos tur sinti cu mayan mes nos ta cla pa un eleccion nobo" Pabien na cada un cu ta forma parti di e energia aki. BAN PE !!

# "E pilar di siglo 21"

-Gerlien Croes-




E pilar cu ta wordo busca pa nos economia ta existi pero no ta wordo reconoci. Cambionan abrupto di maneho, instabilidad continuo, angustia persistente ta reina y gobernantenan ainda ta en busca di un pilar 'nobo'pa economia cu semper a existi y semper lo existi, nos Enseñansa, fuente di nos capital humano!
Mientras nos ta bibando den un era di polarisacion politico y unda cu paralysis di maneho ta hopi comun, nos mester realisa cu e unico pilar di futuro di nos pais y economia ta Educacion. Un inversion cu no lo duna su resultadonan visibel den menos di 4 aña.
Un decision politico basa riba evidencia di investigacion ta e unico inversion pa garantisa nos pais un futuro real! Deseo pa tin solamente resultadonan a corto plazo pa meta politico ta e causa di stagnacion di nos economia.
Den un mundo desaroyando asina lihe y un comunidad cu asina hopi necesidad ta inaceptabel cu por hasta considera sacrifica y aloca fondo di nos enseñansa pa otro metanan politico cu lo por causa impresion pa voto promer cu un otro eleccion.
Tecnologia, innovacion, energia,renobacion, infrastructura, medio ambiente, labor, agricultura incluyendo problemanan social y cualkier otro reto cu ta creando un necesidad den nos pais por combati y remedia solamente dor di educa nos comunidad.
Na mundo habilidadnan di 'Siglo 21'ta den pleno desaroyo, mientras maestronan na Aruba ta rogando pa apoyo. Educa nos comunidad riba e realidad lo significa resultado politico nan nobo, kisas ta e motibo pakico no ta inverti.
Edifica nos comunidad. Siña nos hendenan pensa critico, creativo, con pa colabora y comunica. Educa nan riba media di comunicacion, uzo di tecnologia, ser flexibel, lidera, con pa ta innovativo, productivo y social. Kisas un dia nos lo por papia di no solamente habilidadnan di 'siglo 21' pero tambe di gobernante nan di 'siglo 21'.

# Watty Vos Boulevard ta parti di e vision integral di Gabinete Mike Eman pa mehora e producto Aruba

-Parlamentario, Benny Sevinger-



Yegando un otro fin di aña ta un bon momento pa nos refexiona y analisa desaroyonan cu a impacta calidad di bida di nos pueblo. Sin duda como ex minister minister di infrastructura ta un placer pa mira con un vision cu hustamente tabata enfoca riba e calidad di bida di nos cuidadanonan desde comienzo di gabinete Eman 1 y 2 ta bira visibel.
Awe nos ta constata cu e vision aki pa decidi di inverti den infrastructura no tabata facil y a bin cu hopi reto y critica pero ora e proyectonan ta cla y realmente nos mira y experencia e contribucion cu e proyectonan aki tin na nos calidad di bida nos ta sinti un satisfacion grandi.
For di drecha barionan tur rond di Aruba pa restaura y conserva nos monumentonan pa renobacion y traha scolnan nobo pa centronan di ciudad tanto Oranjestad como San Nicolas pa proyectonan manera linear park, sigui pa proyectonan grandi cu nos país pa mas di 20, 30 anja a papia ribanan, manera mudamento di waf di container pa Barcadera, pa un Hospital nobo y renoba cu lo duna espacio pa un miho cuido di nivel cu nos pueblo merece.
Cuanto no ta e personanan cu ta biba pariba di brug cu tabata pasa oranan de fila pa yega nan trabao y despues regresa cas cu awe por bisa ta yega mas lihe y sigur cerca nan famia cu e Green corridor, awor cu " Watty Vos Blvd." a keda cla parcialmente nos por mira e vision grandi aki bira realidad.
"Watty Vos Blvd" ta e proyecto cu ta mara y conecta tur e inversionnan y renobacionnan den tur e barionan, centronan di ciudad, mudamento di waf, scolnan, monumentonan ,linear park, Green corridor, Hospital den e vision grandi aki pa hiba nos país na otro nivel cu lo mehora calidad di bida di nos hendenan.
Anja 2020 lo trece retonan grandi pa nos país mirando e persecución político y medidanan cu e gobierno aki ta tuma, pero cu fe den Dios e berdad semper ta sali na cla." El que nada debe nada teme" un Bon Pasco y Prospero 2020 di bo sirbidor Benny Sevinger.



# Nos tur mester ta preocupa cu locual ta pasando cu enseñansa

-Parlamentario, Jennifer Arends Reyes-

Aña 2019 tabata un aña cu famianan na Aruba a conose hopi reto, entre otro tambe pa motibo cu costo di bida a subi drasticamente, Aruba a conoce bastante medida riba nos digno pueblo sin cu e tawata destina pa locual gobierno a bisa. Hopi cabes di famia a perde trabou y otronan a experiencia caida drastico den benta. Aruba su sector di Turismo cu ta uno hopi vital y importante como nos pilar economico principal tambe conoce su retonan pa mantene como un destinacion di primera clase cu ta duna balor na innovacion, sostenibilidad y ta keda den liderazgo den region. Den aña 2020 Aruba como destinacion tin cu keda mas competitivo cu nunca y e exito di e esfuersonan tambe lo depende di decisionan clave di parti di gobierno di Aruba pa fortalese Turismo. Nos pilar economico y su trahadornan cu ta sostene tin cu keda wordo aprecia y balora, no solamente cu reconocimento pero tambe den trato na pia di trabou, oportunidadnan pa crece, tempo valioso cu famia y pago husto.
Sin laga afo nos Enseñansa cu ta e fundeshi di un desaroyo di un pais na unda gobierno mester percura pa bin cu plannan concreto cu ta na beneficio di nos muchanan y hobennan y tur cu kier sigui studia pero sin falta respet na nos cuerpo di maestronan y docentenan cu ta contribui grandemente na e formacion di nos futuro generacion. Den e mundo di Enseñansa mester percura pa un liñia cu un mensahe coherente y consecuente. Esnan den Enseñansa mester tin trankilidad na trabou, seguridad y pago husto pa nan gran esfuersonan. Cada biaha cu corta den fondonan di Enseñansa ta cortando den e oportunidad pa progreso di nos comunidad di mañan. Alaves mi kier a comparti un mensahe na nos comunidad di Aruba, tur cu ta bibando riba nos isla, irrespectivo si bo a nace na Aruba of no, ban stima nos prohimo, respeta y stima nos grandinan y sea un bon ciudadano pa nos comunidad, saca un man pa yuda otro y keda leu di tur sorto di abuso, especialmente di alcohol y droga. Respeta nos muchanan y nos sernan femenino.
Aña 2019 mi sa cu pa hopi di nos conciudadanonan no tabata un aña facil, declarando cu 2020 lo ta uno hopi mas miho den tur aspecto.

Mi deseo ferviente ta pa nos habri aña 2020 yena cu bendicion y felicidad di nos Creador den nos hogarnan, den nos curason y riba nos famianan.
Cu 2020 trece pas, salud na abundancia y amor pa nos sigui lucha y contribui positivamente na nos dushi Aruba.



-Parlamentario, Mervin Wyatt-Ras-

# Sector social y salud ta worde neglisha

*Pueblo merece miho!*

Sector social
Durante e anja cu transcuri sector social a enfrenta un reto grandi. Gobierno a inventa cu tin crisis social y a priminti sector social cu pa medio di un crisisplan cu ta ensera 17.8 miyon florin lo duna sosten pa proyectonan pa diferente fundacionnan y instancianan riba diferente tereno e.o. enseñansa, husticia, salubridad y social. Sin embargo gobierno no a cumpli debidamente.
Den e raportahe di dos kwartal di e plan aki gobierno a indica cu 3 so di e 32 proyectonan (9.7%) a haya sosten financiero y a ser ehecuta mientras cu den 90.3% di e proyectonan instancianan no por cumpli cu programma vereisten pa por haya nan placa.
No ta husto cu gobierno ta uza e plan di crisis social pa mitiga efecto di e crisisheffing di 6%, medidanan y cambio di impuesto cu sigur a ocasiona un crisis social berdadero.
E poder di compra di nos pueblo a baha drastico y inflacion a subi di 0.5 % na 2017 pa 10%. Por conclui cu e sla social ta mas grandi, sin cu e instancianan ta ricibi e sumanan priminti. CAft tambe a lanza critica fuerte riba gobierno cu no ta baha su gastonan y a hisa gastonan di personal apesar di palabracionnan haci. Ta lastima cu ainda presupuesto di 2020 no a yega Parlamento pa evalua con lo sigui. Ta di spera cu otro anja lo ta miho anja pa e instancianan social cu ta depende di gobierno pa realisa nan trabounan den bienestar di nos hobennan y nan famia. Nos lo keda vigila e proceso aki cu wowo critico.

Salubridad
Pa loke ta trata e tereno di salubridad ta obvio cu tin mas problema cu adelanto. Ta di spera cu lo por finalisa proyectonan di cual ta ampliacion y renobacion di hospital y amplacion di Imsan pa realisa tratamento oncologico.
Ta di importancia pa mantene calidad halto di cuido. Nos preguntanan al respecto no ta ser contesta dor di e minister. Ta necesario implementacion di e ley di Beroepen in de Gezondheidszorg (BIG) cu a ser aproba den Parlamento na aña 2014. Tabatin discucion y stagnacion den comunicacion Entre gobierno y stakeholders. Parlamento a reuni cu gobierno pa mustr'e cu e tin cu tene cuenta cu stakeholders riba dicho tereno. Y te ainda nada di e Instituto di Calidad, ni e ley di ARUbig cu lo mester ser manda Staten pa ser trata.

Ta di importancia pa uza standard internacional renombra pa garantisa e calidad di cuido, muy en especial ora kier desaroya turismo medico. Den pasado gobierno di AVP tabatin deliberacion cu institutonan di Hulanda, Canada y Merca pa acredita.
E asunto di Spoedeisende Hulp na hospital tambe ainda no ta bay manera mester ta y e lista di espera pa specialistanan y dokternan ainda ta halto. Tabatin alavez scarsedad di oncologo. Mirando e cantidad di casonan di malesanan cronico, p.e. presion halto, problema di curazon, complicacion cardiovascular, cancer, diabetis (mas o menos 8000 patient) cu a lo largo ta desaroya otro tipo di complicacion ta necesario y urgente maneho preventivo efectivo. Aki gobierno ta papia bunita pero haci poco. Ta di espera cu den anja venidero e minister encarga lo carga su responsabilidad pa trece cambio berdadero y eleva calidad di cuido y pone e patient mas central. Lo mester baha e lista di espera di specialistanan y mehora e servicio di Spoedeisende Hulp. Dokternan di cas y AZV mester traha mas preventivo pa guia patientnan tuma control di nan salud. Un cantidad di retonan pa traha na nan.

# Nos Artistanan, Identidad di nos Isla

-Parlamentario, Michael Lampe-



Ora un artista Arubiano haya oportunidad pa desaroya su talentonan y creatividad e ta enrikese nos pais inmensamente.
Nos isla Aruba tin un sector artistico & un sector Creativo cu hopi potencial cu falta vision riba un nivel nacional & internacional.
E sector artistico & creativo ta incui entre otro Arte, Musica, literatura, Cine, obra di man, diseno & innovacion.
Segun Unesco e sector Creativo /artistico ja caba ta hungando un rol sumamente importante den desaroyo Economico, Cultural, Educacional, Social como tambe creando oportunidadnan mas sostenibel cu prosperidad comparti.
Como Isla nos por ta orguyoso di nos crecemento economico & e desaroyo turistico pero nos tin un oportunidad serio di crese aun hopi mas den un forma unico cu lo hiba Aruba den un Era Nobo di prosperidad.
Mi ta kere firmemente cu desaroyo & stimulacion di nos sector Artistico tin un cantidad di beneficionan pa Aruba.
Si nos combina e promocion di nos artistanan riba un plataforma internacional esaki lo crea un interes y coneccion cu nos sector turistico for di un angulo mas autentico cu lo expande nos industria aki y na mes momento habri uno nobo.
Turismo internacionalmente ta creciendo den e trend di busca lugarnan pa bishita cu por ofrece mas experencia cultural.
Nos tin tur e elementonan aki na Aruba pero nos mester pusha nos artistanan cu projectonan y plataformanan local como tambe internacional cu lo yuda nan crecemento y asina pues e desaroyo di nos Aruba tambe na mes momento.
Imagina un Aruba cu mas representantenan artistico usando nan creatividad rond mundo promoviendo nan mes y nos Aruba. Ki orguyo esaki lo ta pa nos Isla.Aki na Aruba nos mester stimula e calidad y nivel di e sector Artistico tanto den area historico pero tambe moderno, contemporaneo.
Esaki lo tin un efecto con nos turistanan lo experencia Aruba como tambe expande nan amor pa nos Cultura, identidad via un conneccion autentico cu ta biba den nos Artistanan & creativonan.
E stimulacion di nos sector Cultural & artistico ta un responsabilidad y deber cu nos tin cu duna tur su atencion y stimulacion inmediatamente.
Ta tempo pa nos Cultura, nos rikesa haya e atencion mereci den tur su aspectonan tanto tradicional como moderno pa nos Isla por crese den un Era Nobo di prosperidad pa un y tur.
Nos artistanan ta forma e identidad di nos Pais door di nan expresionan y nos no solamente kier gradicinan pero tambe stimulanan pa sigui carga y expresa e orguyo Rubiano den nan creatividad, un orguyo cu ta biba den e Curason di cada un di nos.

# Aruba mester re-orienta bek riba energia alternativa

**-Parlamentario, ing. Mike de Meza-**




Ultimo 2 aña nos por a mira Aruba den un estado di desorientacion y un falta total riba nivil gobernamental pa cu un maneho innovativo y responsabel den e sector di energia. Ta lastima di mira con Aruba cu tabata, ainda apenas 2 aña pasa, un lider y un ehempel positivo pa hopi otro pais pa cu su maneho y desaroyo enrgetico awe ta totalmente ausente riba nivel nacional y internacional den e sector aki. Durante ya pa basta aña mayoria pais na mundo ta orientando nan mes activamente riba innovacion technologico pa subraya retonan economico, ambiental y climatologico pa asina por sostene y garantisa sobrevivencia a largo plazo di tur ser humano na mundo riba un nivil responsabel. Den esaki cada pais y cada individuo tin un resposabilidad cu otro y pa cu e generacionan pendiente na e mundo chikito aki y tan fragil cu ta cas awe di casi 8 biyon ser humano y hopi mas biyones di flora y fauna caminda uno no por sobrevivi sin mas den ausencia di e otro. Na mes momento e ta obvio cu di un manera of otro energia lo wordo genera of captura pa wordo usa den un esfuerso pa sigi crea progreso cu por sostene e nivel di bida y desaroyo cu e ser humano ta anhela acosto di hopi sacreficio conosi y desconosi cu tal bes cu consecuencia dramatico y desastroso.

Pa e motibonan aki y hopi otro, Aruba mester re-orienta riba un maneho energetico basa riba innovacionan tecnologico y recursonan alternativo cu ta responsabel, confiabel, sostenibel y pagabel. Nos di Partido AVP semper a demonstra a base di estudionan converti den programa di vision y mision cu echonan pa hiba Aruba bek den e bon direccion necesario pa un futuro responsabel y sostenibel.

# Educacion mester garantiza desaroyo pa un y tur

**-Lider di Fraccion, Marlon Sneek-**




Cambio den mundo no ta para. Un cos nos por ta sigur di dje ta cu e mundo cu nos conoce ta bay cambia y sigui cambia. Esey sinembargo no ta motibo pa ta preocupa di con nos lo biba den futuro, si nos lo por haya trabou of lo por cuida nos famia. Loke nos tin di haci ta sigura cu tur hende na Aruba, tur mucha y tur adulto, sin ningun excepcion, ta haya e oportunidad pa desaroya y sigui desaroya su mes awor y den futuro.

Pa atende cu e cambionan den mundo y aki na Aruba, cada dia mas y mas e demanda riba kico Bo sa y kico Bo por haci ta crece. No ta importa ken Bo ta: ta bay pa kico Bo por haci. Pesey nos mester percura, no garantisa, cu tur hende ta haya e oportunidad pa sigui adkiri conosemento y siña habilidadnan nobo durante di henter nan bida. Mientras mundo ta cambia y ta exigi mas y mas conocemento y habilidad, nos mester sigura cu tur hende tambe ta sigui crece den conocemento y habilidad. Asina nos ta sigura tambe cu nos ta sigui crese como pais. Nos mester garantiza cu tur nos ciudadanonan tin acceso na conosemento y habilidadnan nobo. Ta asina nos lo sigura cu mientras mundo ta sigui cambia, nos y nos pais ta prepara pa atende cu e cambionan ey y sigura nos existencia. E hoben mester por haña un educacion cu ta apela na su interes y su deseonan. Adultonan mester por sigui adkiri conocemento y habilidadnan nobo pa nan por sigui traha den nan funcion of cambia di trabou y profesion. Sea ta mecanico of maestro di scol, dokter of comerciante. E ta conta pa nos tur. E cos bunita ta cu ora nos tur ta prepara cu conocemento y habilidadnan nobo, nos pais lo ta prepara pa enfrenta cualkier cambio den mundo.

Ta cu e pensamento aki partido AVP ta pone asina hopi enfasis riba desaroyo di nos pais cuminsando cu e capacidad di nos hendenan! Pa logra esey nos ta pone hopi enfasis riba mehoracion di enseñansa y sigura cu e ta acessibel pa tur y sirbi tur! Nos ta convensi cu bon enseñansa na alcanse di tur y na midi di tur, ta e forsa grandi di nos pais, awory den futuro! Nos por sigura tur hende e futuro sigur ey, si nos por garantisa tur hende e oportunidad di desaroyo continuo. Ami ta sigur cu nos por!

# MANIFESTO DI PUEBLO DI ARUBA CONTRA ENGAÑO ELECTORAL




**Engaño electoral**
Pueblo pa medio di su derecho di voto ta duna confiansa y autoridad na partidonan politico pa goberna e pais. Parlamento y gobierno por conserva nan legitimidad democratico tanten cu nan ta conta cu e confiansa di e mayoria di electorado. Ora gobierno den un sociedad democratico no responde na e deseo di pueblo, nan ta perde legitimidad. Pues, ora nan nenga voluntad di e mayoria nan ta nenga e base democratico pa tur nan accion. Den otro palabra, ora ciudadania ta convenci cu promesanan no a wordo cumpli, e Voz di Pueblo mester resona!

Den casi un aña y mey desde cu gabinete Evelyn Wever-Croes a asumi responsabilidad pa gobernacion di nos pais, el a duna Pueblo prueba cu nan a gaña Pueblo votador y cu nan NO por y no tin intencion di cumpli cu loke nan a priminti. E partidonan MEP, POR y RED cu ta forma e base politico pa e gabinete Evelyn Wever-Croes, a priminti Pueblo entre otro:

- Cu lo goberna sin medida. Loke Pueblo a wak y sinti te awor ta medida y mas medida. Ainda tin mas medida planea a base di e consehonan di entre otro IMF.
- Cu lo baha edad cu un hende por bay cu pensioen.
- Cu MEP lo stop cu e custumber di privilegia friends and family. Loke nos a wak te awe ta nada otro cu un sin fin di privilegio pa famia y amigonan.

- Cu lo baha prijs di awa, di coriente y di combustibel. Loke Pueblo a wak y sinti te awor ta cu prijs di awa y coriente no a baha y prijs di combustibel ta sigui subi. E causa principal pa e subida di prijs di combustibel bou di gabinete Evelyn Wever-Croes ta e aumento di accijs of belasting riba combustibel cu gobierno di MEP, POR Y RED mes a impone!
- Cu lo goberna cu 7 minister y cu nan no lo gasta placa na biahamento. Loke Pueblo a wak for di prome dia ta cu gabinete Evelyn Wever-Croes ta goberna cu 8 minister oficial y por lo menos un minister sin titulo.
- Cu lo elimina parkeermeter, pero te awe a haci nada pa logra esaki.
- Cu lo baha costo di gobierno. Pero loke Pueblo a wak y sinti te awor ta cu gastonan di gobierno a subi cu mas cu 100 miyon florin den e prome aña di gobernacion caba.
- Cu lo hisa salario minimo na 2500 florin. Te awe e no a subi cu niun cen, pero costo di vida si a subi por lo menos 15% door di e aumento di BBO. Cu e aumento di impuesto indirecto manera IMF a conseha e gobierno recientemente, costo di bida lo subi ainda mas.

Pa motibo cu deliberadamente a gaña Pueblo den campaña y cu parti substancial di votadornan a vota pa e partidonan MEP, POR y RED a base di e gañamento sistematico aki, mester considera esaki engaño electoral (= kiezersbedrog). E Gobierno y e Parlamento cu ta ocupa nan funcionnan a basa riba engaño electoral, a perde e legitimidad democratico pa goberna nos pais.

**Conclusion**
Pa tur e motibonan aki, en particular pa motibo di e engaño electoral y pa e motibo di e abusonan di poder cu MEP, POR y RED ta comete contra di Pueblo di Aruba, den nomber di Pueblo di Aruba, ta exigi gabinete Evelyn Wever-Croes pa:

**1.** yama eleccion nobo pa Parlamento di Aruba a corto plazo y asina duna Pueblo e oportunidad pa scohe un Parlamento y un Gobierno cu si Pueblo por confia;
**2.** para tur decision di gabinete Evelyn Wever-Croes cu tin consecuencianan financiero pa nos pais te despues di eleccion nobo pa Parlamento di Aruba;
**3.** para e plannan di minister di enseñansa pa trece e cambionan cu e tin planea den e programa di "Tra'i Merdia" y den orario di trabou di maestronan di scol, te despues di eleccion nobo pa Parlamento di Aruba;
**4.** para tur nombramento di personal nobo - den tur departamento y organisacion (semi) gubernamental y den tur forma di posicion huridico - inmediatamente;
**5.** para tur biahe di minister, miembronan di parlamento, conseheronan di ministernan, minister plenipotenciario na Den Haag y na Washington inmediatamente y te depues di eleccion;
**6.** para introduccion di tur medida nobo - entre otro esnan cu IMF ta recomenda - inmediatamente y laga desicionnan riba e tereno di economia, finansa, pa e gobierno nobo cu lo asumi responsabilidad despues di eleccion.

**Pueblo sclamando su dolor!**

# Plataforma Hobenan Profesional na Palabra

*Organisashon di hobenan profesional di AVP*




Mi nomber ta Jessica Burgos Iglesias, mi tin 26 aña y actualmente mi ta den mi ultimo aña pa completa mi Bachelor den Ley.
PHP ta brinda un espacio pa crese como hoben y desaroya conosemento y habilidadnan general. Durante e inicio di mi carera di Ley na Universidad, mi a siña di mi derechonan como ser humano. Na e mesun momento mi a realisa cu tin hopi persona cu no sa nan derechonan huridico y hopi biaha nan ta bira victima di inhustcia. Y di eynan mi interes pa duna conseho huridico na comunidad a crese y cu a hasi cu awe mi ta forma parti di PHP.
Mi experiencia cu PHP ta uno hopi positivo. Aparte di e cresemento den conosemento huridico de Tienda di ley, mi ta adkeri conosemento general dor di forma parti di diferente actividadnan di PHP. E diferente symposium nan di enseñansa, encuentro di voluntario, cumbre y hopi mas, ta motivami pa sigui bai dilanti cu un vision mas amplio pa comunidad. Y alabes sigui crese como un hoben profesional pa brinda lo miho dimi na comunidad.



Como un hoben mi a lanta cu e custumber di yuda y duna unda cu por y nunca lubida riba e amor pa mi prohimo. Na 2018 mi a caba mi Bachelors degree na Universidad di Aruba den Organization, Governance and Management. Como studiante mi a observa cu ta politiconan ta of por trece cambio pa Aruba y cu riba un isla chikito manera di nos politica na dado momento si nos kier of no, ta touch nos cada un.

Tur esaki a conduci tambe na mi interes den politica y consecuentemente mi por a identifica mi mes cu e ideologia di partido AVP y tambe mi afiliacion na e partido aki.

Na momento cu un grupo di hoben activo den AVP, di cual mi tambe a forma parti di dje, a reuni pa wak con nos por aporta mas na nos comunidad, Plataforma Hobennan Profesional (PHP) a nace. Desde principio di PHP su meta ta pa duna asistencia na e comunidad den diferente area manera Tienda di Ley y asistencia social. Como hoben profesional, Plataforma Hobennan Profesional a aporta na mi crecemento den areanan di planificacion, leynan di Aruba y comunicasion. Mi nomber ta Victoria Sequera-Lopez.



Mi nomber ta Gerick Croes, mi tin 34 aña y mi tin un Bachelor's degree den accounting and finance y recientemente mi a termina mi Bacherlor of Laws. Actualmente mi ta haciendo mi Master of Laws.

Por medio di PHP mi por contribui na comunidad den diferente area por ehempel via Tienda di Ley. Aki mi ta brinda servicio huridico gratis na cuidadanonan y tambe educa pueblo. Kinan ta unda bo ta haya e oportunidad di pone den practica loke bo a siña como hurista. E efecto di esaki ta cubo ta crece como profesional. Ademas di esey yuda bo desaroyo como persona y mehora habilidadnan social y comunicativo. Last but not least, inconcientemente bo habilidadnan como lider tambe ta wordo desaroya.



Mi nomber ta Minorca Martis y mi tin 25 aña di edad. Actualmente mi ta cabando cu mi bachelor den ley na Universidad di Aruba.
Pa mi semper e tabata importante pa compronde con nos sistema legal ta hinca den otro. Di e manera aki bo no ta solamente siña kico tur bo derechonan ta como persona, pero mas importante ainda, bo ta siña tambe con pa defende esnan indefenso. Mi estudio ta great, pero e no lo nifica nada pa mi si mi no ta aportando na mi comunidad. Mi ta kere cu a pesar di tanto indeferencia y injusticia den nos pais, nos tur tin algo en comun. Nos tur tin e deseo di saca e pida baranca aki dilanti. E ta mas cu un placer di por forma parti di Tienda di Ley y Plataforma Hobennan Profesional. Mas cu un plataforma, nos ta simplemente un famia di hobennan cu metanan grandi pa nos comunidad.












Do nothing, say nothing and you wil also be nothing!

Mi Nomber ta Wendrick Cicilia, mi tin 23 aña. Cu edad di 18 aña mi a termina mi estudio na colegio aruba (V.W.O). Despues di realisa esaki mi a dicidi di continua mi preparacion professional na e facultad di derecho na universidad di aruba. Actualmente mi ta den mi tercer aña. Mi mester mentiona cu e estudio ta un reto riba su mes, ma mi ta confia cu creador lo dunami e habilidad y sabudurio necesario pa termina esaki.

E interes pa forma parti di PHP, a nace na momento cumi persona e cuminsa attende curso nan riba e terreno di nos ley nan constitutional na cas di partido AVP. Mi a mira e dedicacion y entrega cu tur esnan involcura tin pa servicio publico. Esaki a lanta den mi e deseo pa ta activo positivamente y nifica algo pami comunidad. PHP a duna mi e oportunidad pa asina ta envolucra den projecto (nan)hopi bunita y cu beneficio pa nos comunidad.

Mi experiencia ta uno sumamente agradabel. Mi a forma parti di different projecto nan importante pa Pais Aruba y Partido AVP. Mi a crece como persona y tambe adkeri hopi conocemento cu a contribui nami desaroyo como persona. Cu orgullo mi por bisa cumi ta forma parti di PHP y Tienda di Ley.




Mi nomber ta Wendert Cicilia mi tin 23 aña di edad , mi persona a acudi durante mi trayectoria escolar colegio sagrado curazon como mi basisschool sigi pa colegio arubano caminda mi a finalisa esaki na aña 2017 cu mi VWO diploma. Actualmete mita un studiante di derecho na nos Universidad di Aruba.

PHP tawata un projecto cu asina esaki a wordo presenta e a lanta un interes enorme den mi. E hecho cu hobennan cu tin concemetno riba un area ta pone esaki na diponibilidad di nos cuminidad ta algo cu ami mester a forma parti di dje.

Un otro rason cu tambe a lanta mi interes pa forma parti di PHP, ta e honor y privilgio pa tin e oportunidad di traha hunto y tin como mentor un gran politico pero mas aun un gran persona y amigo señor Mike Eman na bienstar di nos comunidad.
Banda di tienda di ley tambe nos a lansa un proyecto cu yama “Building Knowledge” cual ta uno hopi pega na mi curazon. PHP a assisti y yuda cu diferente proyecto grandi di AVP manera e proceso pa Eleccion Parlamento Europeo, Symposium riba Educacion di e Fundacionan cu ta asesora AVP profesinalmente y tur tawata exsitoso.
Mi ta sumamente contento di loke nos a logra y mi ta kere den e potencial di PHP pa futuro.



Mi nomber ta Juan Manuel Kelly, mi tin 23 aña di edad y actualmente mi ta haciendo mi di dos aña di Ley (rechten) na Universidad di Aruba.
Semper mi tabata kier usa mi conocemento y habilidadnan pa duna bek na comunidad. Durante hopi dialogo cu lider di partido, señor Mike Eman mi a dicidi di forma partí di Plataforma Hobennan Profesional unda mi por a usa mi talento pa contribuí na bienestar colectivo.
Durante mi tempo den PHP mi a sinja mas over di e vision y compromiso di partido AVP den diferente actividad nan manera: Elección Parlamento Europeo, Symposium Enseñanza y Tienda di ley.
Den e actividadnan aki mi a crece masha hopi manera persona y futuro profesional.
Momentonan politico cu mi a sinja masha hopi di nan tabata: Cumbre 2018 y Encuentro Voluntarionan 2019. Den e evento nan aki mi a experiencia e fuerte relacion cu partido AVP Y pueblo di Aruba tin cu otro.
Mi ta sintimi orguyoso di forma parti di Plataforma Hobennan Profesional y partido AVP.

## Exito di EV 2019

** Un reconocimento importante a wordo duna na e valor grandi di e trabao di nos voluntarionan pa partido y pais*

** Un cantidad importante di informacion a worde comparti;*

** Un momento importante di concientisacion di e rol historico y di futuro di Partido a worde logra;*

** Un ambiente di motivacion positivo a caracterisa e Encuentro di Voluntarionan 2019;*

# Aruba mester di un maneho di husticia cu pueblo ta sintie sigur !

**-Parlamentario, Robert Candelaria-**



Ultimo dianan di aña 2019 ta yegando, y un biaha mas e temporada aki ta pone nos den un sentimento di reflección riba con e aña a bay. Un di e bunita frutanan di e temporada aki ta cu hopi ta comparti bon deseonan y tambe palabranan di Dios cu otro. Di nos banda tambe, nos tin un texto pa comparti cu boso di e Palabra di Dios.

Isaias 9:6-7 di Beibel Santo ta bisa: "Pasobra un yiu a nace pa nos, un yiu homber ta duna na nos, y e gobernacion lo ta riba Su schouder. Su nomber lo ta Consehero Maraviyoso, Dios Poderoso, Tata Eterno, Prins di Paz. Lo no tin fin na e aumento di Su gobernacion y di paz, riba e trono di David y riba Su Reino, pa establece esaki y manten'e cu huicio y husticia for di e tempo ey y pa semper. E zelo di Señor di ehercitonan lo haci esaki."
Mientras cu e gobierno ta den man di hende, e ta importante pa nos tur haci lo miho cu nos por pa nos pais wordo goberna dignamente. Nos mester traha pa nos pueblo por tin husticia real ta reina entre nos. Pero esaki no ta bin di su mes. Mester di un maneho di husticia cu pueblo ta sinti su mes sigur den dje. Tur esnan cu ta traha den nos cadena hudicial mester sinti su mes sigur cu e maneho ta husto y na bienestar di un y tur. E dama husticia mester tin su wowonan tapa y ta midi cu instrumentonan cu ta duna pueblo henter e paz y trankilidad cu nos ta biba den un estado di derecho unico y cu standardnan di husticia humano di mas halto cu tin. Laga nos tin un temporada di fin di aña pa celebra cu otro, cu nos mayornan, y nos yuinan, cu rumannan y amigonan. Refleha riba loke ta bon y loke por miho. Laga nos gosa di otro sucompania y traha riba memorianan cu lo keda serca di nos curason pa hopi aña. Laga nos gradici Dios pa Su Yui Cristo Hesus cu a bin na mundo pa salba tur cu kere den dj'e.

Aunke cu tin hopi dolor den hopi cas, y hopi cu no ta mira motibo pa celebra, laga nos purba di mira pa dilanti. Mañan por ta miho cu awe. Esun cu lamenta, lo no lamenta pa semper. Laga nos scohe pa gosa di loke Dios a duna nos. Laga nos ta comvenci cu nos por haci nos pais uno na unda husticia real ta reina ora nos traha hunto poniendo patria prome.

Nos deseo ta cu cada un di boso lo tin dianan di Pasco bendiciona y un prospero aña 2020 hunto cu tur boso famianan y sernan keri.

# Sirbiendo nos comunidad nos ta juda pueblo y duna nos hobenan un bon ehempel!

**-Clayton Croes-**



Mi estudio universitario y desarollo personal como academico na Hulanda a danumi e conocimiento y abilidad pa duna aporte den temanan di bienestar y salud di nos Pais.
Mas importante cu cualkier diploma of titulo, na mi opinion ta keda, con abo como persona ta trata otro persona. Na mi parecer, otro punto importante ta pa por sirbi Pueblo bo mester ta un hende di Pueblo y cu ta cana den cumunidad y tin oido pa locual ta come y bebe den tur skina. Nos tin e luho y bendicion di tin un Baranca tan stima chikito, na unda en berdad por maneha riba nivel national y duna oido y atencion te den tur skina. Mi a sinja hopi durante mi anjanan como professional sirbiendo nos Pueblo de nPueblo, mi a sinja deal cu hende contento y hende rabia, pa tur sorto di rason. Mi a sinja con bunita e trabouw como sirbidor di pueblo ta, tambe mi a sinja conoce puntonan cu mester mehora.
Cu un baby nobo den famia cu lasonan pa enternidad cu mi amor pa bida, mi ta sinti cu nos tur riba e Baranca aki, nos mester tin e compromiso pa sirbi Aruba. Semper cu un bista riba futuro, jena cu positivismo. Como hoben, mi lo desea di mira e arena politico na Aruba sigui desaroya den uno mas positivo y profesional. Nos pasado ta forma parti di nos presente y nos futuro. Nos no mag di lubida unda nos tabata, con hopi nos Aruba a progresa. Cu e mesun compromiso, Perspectiva di speransa den un mihor futuro pa nos Isla ami ta sigui sirbi nos comunidad! Cu un curason yen di aprecio, humildad y voluntad, mi ta desea henter nos comunidad un Feliz Pasco y un Anja Nobo yen di Bendicion, Felicidad, Bon Salud Fisico y Mental!

# Mas prueba entrega na Ministerio Publico

*Relaciona cu envolvimento di Prome Minister Evelyne Wever-Croes den enrikicimento di oficina Croes Wever & Ruiz*

**-Melvin Tromp-**




Diamars 3 di december,ex miembro di Parlamento Melvin Tromp den nomber di "FUNDACION ANTI ENRIKECEMENTO ILICITO y SALVAGUARDIA di PATRIMONIO NACIONAL i.o." a entrega pruebanan adicional na Ministerio Publico relaciona cu e peticion haci dia 18 di november pasa, pa laga haci un investigacion penal contra di Prome Minister Evelyne Wever-Croes. E motibo di e peticion na Ministerio Publico pa laga haci un envestigacion penal di Prome Minister Evelyn Wever-Croes, ta pa motibo di su desicion y accionnan den su funcion di minister cu ta monta na e delito di enrikecemento personal cu fondonan publico.

E peticion original cu a wordo entrega dia 18 di november 2019, a enserca sospecho y prueba di e siguiente delitonan: enrekisemento personal, abuso di poder, faborecemento ilicito, trato preferencial y fraude fiscal. E sospecho di a comete e actonan aki tin di haci cu e dunamento di contract preferencial na oficina di abogado Wever Croes y Ruiz pa trabounan na companianan estatal di su ministerio. E oficina di abogado aki ta e compania di e tata di Prome minister Wever Cros y den cua e prome minister ta partner y ainda tin interes personal. E preubanan adicional cu a wordo entrega awe ta ensera entre otro:

**1**.Preuba cu Prome Minister Evelyna Wever Croes mes ta duna encargo na miembronan di e oficina di abogado Croes, Wever & Ruiz, pa representa Pais Aruba y e compania estatal Utilities cu ta cay bou di su responsabilidad ministerial. Prome Minister Wever-Croes a nenga esaki rotundamente den publicidad. Cu e preuba aki e ta wordo desenmascara di ta gaña y ta nenga e enrikecemento personal.

**2.** Mas prueba di e relacion entre Prome Minister Wever-Croes y e persona escohi ("gehandpicked") sr. Richard Godfried Eman, cu el a nombra of laga nombra como Presidente Comissario den diferente compania estatal y banda di nombr'e como candidato pa e funcion di Presidente Commissario di Utilities, ela encarga e persona aki temporalmente cu e maneho di Utilities;

**3.** E caso pa cua Prome Minister Wever-Croes a busca e oficina di su tata, esta e retiro di e Director di Utilities, sr. Franklin Hoevertsz, ya a costa Utilities centenares di mil forin na gastonan di abogado. Di e forma aki e oficina di abogado den cua Prome Minister Wever-Croes tin interes personal, ta wordo enrikece.

Den e carta entrega ta bolbe bisa Ministerio Publico cu lo entrega mas prueba pa sigui fortifica e caso di sospechonan fuerte aki.

# Nos Vision ta un Aruba ancra den su balornan

**-ing. Carlos Bermudez-**



Bo mester sa di unda bo ta bin pasobra esey ta e base (fundeshi) di bo formacion pa loke bo ta. Tambe e ta e base (fundeshi) pa defini unda bo ta bai (E futuro) y con.

No obstante e oportunidad cu bo a haya y a gara den bida semper mester corda riba nos prohimonan. Nos ningun no ta mas cu otro y ni tampoco menos cu otro.

Aruba, nos pais chikito pero grandi den diferente aspecto, cu poco poco nos ta mira ta bay perdi, ta cambiando. Actualmte nos ta biba riba un pais cu tin desunion den pueblo, desigualdad (posibilidad pa un y no pa otro), egoismo, progreso pa un y no pa otro, tristesa y preocupacion den nos hogarnan, desempleo, insiguridad, descordia y mucho mas.

Deseo di mi persona, Carlos Anthony Bermudez, ta pa futuro di nos dushi Aruba tin su raiznan hancra den norma y balor di nos grandinan. Nos grandinan a lanta den un Aruba sigur, un Aruba caminda ta comparti cu otro. Un Aruba caminda saca man yuda otro ta cos normal y No excepcion. Un Aruba caminda pueblo ta uni, un pueblo feliz. un 'one happy island'.

Mi deseo ta pa nos bay bek y brasa e norma y balornan di e aruba di antes. Pa crea seguridad pa nos pueblo y uni nos pueblo. Crea posibilidad igual pa un y tur, sea ta den educacion, deporte, arte, empleo, etc. Un Aruba caminda ta salvaguardia nos cultura. Un Aruba caminda gobernante ta saca un man yuda cunukero y ta proteha piscado............ un aruba caminda ta comparti e bienestar di nos pais

Mi compromiso ta cu bo, mi pueblo di Aruba en general y cu mi partido AVP. Un Bon Pasco y un Prospero Aña 2020.

# Fundacion Mito Croes




-mr.Franky Hoevertsz-




Fundacion Mito Croes pa Estudionan Social Cristian (FMC) ta e organisacion pa estudio cientifico di partido AVP. E fundacion tin como meta pa profundisa den e filosofia politico Social Cristian, facilita colaboracion entre instancianan cu un meta similar, produci estudionan cientifico riba desaroyonan den comunidad y comunica cu pueblo di Aruba. Como politico y gobernante semper Mito a destaca como un persona cu un curason di oro, un mente di genio y cu un alma di un amigo berdadero. Locual cu tabata haci Mito excepcional tawata su habilidad di por a combina discucionnan abstracto politico cu un sentido di humor humilde y chistoso. Y como un bon politico nunca tabata haci falta di motivacion pa hiba un bon combersacion. Sinembargo, Mito no tawata djis papia pa papia, pero tawata hiba e discusionnan y combersacionnan aki cu un meta specifico den mente, esta: Inspira otronan pa sigui hiba Aruba p'adilanti y transferi conocemento p'asina cada ken por contribui na e meta aki. Y ta exactamente esaki ta e meta di FMC tambe.

# Fundacion Digna Laclé-Herrera cu presidencia inspirativo di dr.mr. Rycond Santos do Nascimento



Fundacion Instituto Formacion Politico Digna Laclé-Herrera a wordo funda dia 4 di april 2006 door di AVP hunto cu FESCA (actualmente Fundacion Mito Croes) cu e meta pa duna informacion na e comunidad encuanto derechonan politico, manera derecho di voto activo y pasivo, y pa educa hobenan talentoso cu tin ambicion politico. Actualmente Fundacion Digna Lacle-Herrera ta worde presidi dor di e profesor di derechonan constitutional na Universidad di Aruba, dr.mr. Rycond Santos do Nascimento.Señora Digna Laclé-Herrera semper a aporta enormemente na e comunidad Arubano y su politica y tabata entre otro e prome lider di fraccion di AVP desde Status Aparte na 1986. Durante su bida laboral el a esforza su mes pa educacion, duna informacion y conscientisacion di tanto e comunidad Arubano como su politiconan. Na su edad halto ainda e ta encurasha hopi politico pa sirbi henter e comunidad y no solamente e interesnan di nan mesun partido. Ta pa motibo cu nos ta wak señora Digna como un role-model, nos a dicidi pa duna e fundacion su nomber.

Despues di e creacion di e fundacion na aña 2006 mr. Luciano Milliard a asumi e posicion di presidente. Hunto cu e resto di e team, nan a organisa diferente charla y cursonan pa comunidad riba topiconan como e funccion di gobernador y finansas publico. Dia 14 di maart 2017 lider di partido AVP, mr. Mike Eman, a duna un inicio nobo na e Fundacion Instituto Formacion Politico Digna Laclé-Herrera. Mike a enfatisa e necesidad pa hisa participacion consciente y democratico na Aruba pa medio di entre otro conocemento di derecho, historia y ideologia. Su meta tabata pa inverti directamente den e candidatonan, dirigentenan di bario, voluntarionan y votadornan. A base di e necesidad aki e Fundacion Digna Laclé tabata instrumental den organisacion di e eventonan di atendencia grandi: 1000Voz (2017), Cumbre'18: E compromiso! (2018) y Un causa comun (2019). Tambe Fundacion Digna Laclé a bin ta desaroya desde 2017 diferente curso riba area di derecho constitucional, derecho humano y derecho administrativo.

Tambe a desaroya curso pa dirigentenan di bario y voluntarionan. Pa medio di e initiativanan aki mas cu 200 certificado a wordo otorga na cursistanan. Di e forma aki Fundacion ta sigui esforza su mes pa hisa e calidad di politica y gobernacion na Aruba, invertiendo directamente den cada persona cu ta miembro di nos comunidad.

# Durante Gobernacion di 8 aña a construi un fundeshi solido pa pais Aruba y pa futuro generación

**-Parlamentario, Arthur Dowers-**




Durante Gobernacion di 8 aña a construi un fundeshi solido pa pais Aruba y pa futuro generación
Riba e fundeshi aki y cu bo sosten, e team nobo di AVP lo sigui cu desaroyo duradero pa garantisa un reparticion husto di e recursonan di nos pais pa un y tur.

Formacion , Educacion y Siguridad ta algun di e instrumentonan valioso y indispensabel pa garantisa cu nos tur por biba un bida digno y prospero riba e paisaki.

Semper partido AVP a enfrenta tur reto den forma positivo y constructivo, cu experiencia debido e team di AVP ta cla pa enfrenta e retonan di awe y mayan.

Cu e dianan di celebracion por trece union den nos y pais y cada hogar
Danki semper pa bo sosten incondicional
Arthur Dowers y Famia
Feliz 2020

# Traha cu voz di pueblo!

**-Muzaninn Wever-**



Nos pais ta pasando sin ningun duda den temponan dificil. Tin hopi ehempel dicon esey ta e caso. Pa mi e motibo principal ta cu nos tin un gobierno cu no ta gobernando a base di loke pueblo kier. Consecuentemente pueblo ta puntra su mes tur dia, ta pakico gobierno a tuma e desicionnan ey? Pakico ta tuma medida? Pakico ta hisa prijs di tur cos na Aruba? Esey no ta loke pueblo vota pe. Pueblo no ta reconoce su mes den e gobierno.
Un di e miho experiencianan cu Bo por tin como activista, boluntario of politico, ta di cana den barionan y cayanan di nos isla y scucha loke pueblo tin di bisa, kico e ta sinti, wak con su bida ta y kico e ta anhela. Como activista of politico Bo por scucha loke ta biba den casnan di famia y yuda partido AVP pa traduci esaki den plannan y programanan, cu di berdad ta mehora condicion di bida di pueblo. Ta e activista cu conoce su bario, cu conoce e famianan den e bario, cu a tende nan preocupacionnan y nan necesidadnan, por gana e confiansa di e habitantenan.
E pio ehempel cu nos por tin di no conoce necesidadnan di Pueblo y dor di esey, goberna malo, ta e grupo di partidonan cu ta forma e gobierno di nos pais awor aki! Nan a cana den barionan di nos pais, pero no pa SCUCHA e necesidadnan di Pueblo of pa INFORMA Pueblo di kico nan partidonan ta bay haci. Nan a bay den casnan y nan a priminti cosnan cu nunca nan tabatin intencion di haci. E expresion "campaña ta un cos, goberna ta otro", a bira e "campaña ta gaña pueblo y gobernacion ta pa nos"! Nan a usa e voto y e confiansa cu nan a haya di Pueblo, pa beneficia nan mes y nan a bolbe lubida Pueblo.
Hamas nos kier pa loke a sosode dos aña pasa ripiti su mes. Pa logra e meta y CAUSA COMUN entre Pueblo y Partido AVP, esta pa percura pa e trankilidad, seguridad y felicidad di TUR hende na Aruba, nos mester SCUCHA loke pueblo ta bisa!



### Cursonan di Fundacion Digna Lacle Herrera (FDLH)

Lider di partido AVP Mike Eman, hunto cu miembronan mr. dr. Rycond Santos do Nascimento y mr. Ichelle Simon di Fundacion Digna Lacle-Herrera a anuncia e serie di e siguiente cursonan cu FDLH ta ofrece. Eman a splica cu e atendencia pa loke ta e otro cursonan ta hopi grandi unda por a nota presencia di miembronan di otro organisacionnan politico. Esey ta algo positivo y di aplaudi. "Nan a sinti nan mes comodo pa yega Cas di Partido y participa na e cursonan

# Un aña cu ta sera cu dolor y tristeza pero cu speranza pa mihor tempo

-Giovanni Arendsz-



E ultimo luna di e aña aki mi famia y ami a enfrenta un dolor grandi den nos bida priva. Den e situacion aki nos a sinti cu nos mundo a bin abou. Como ser humano nos lo a prefera di pasa den e momentonan aki den priva. Sinembargo a toca nos pa pasa den e proceso aki publicamente. A pesar di con dificil e ta pa pasa publicamente den e tristeza aki, nos a bolbe confirma cu nos comunidad en general tin un curazon grandi. Apesar di e retonan grandi cu Aruba ta pasando den dje nos comunidad no tawata indiferente na nos dolor y a uni pa duna nos sosten y consuelo.

Di e mes manera aki mi kier comparti un palabra di sosten y consuelo na nos rumannan pasando momentonan hopi dificil pa via di e tantisimo medidanan y ta urgi comunidad pa tambe haci esaki. E tendencia en general ta di asumi cu tur hende ta sinti e peso di e medidanan di e mes manera. Nos mester ta solidario cu e grupo grandi den comunidad cu a keda afecta den tur aspecto. E medidanan ta un peso cu ta pushando nan mas y mas den pobreza. Hopi biaha tin di scohe entre cumpra cuminda y paga debe.

Hopi a carga e speransa cu nan lo a bay dilanti cu un cambio di gobernacion pero cu awe ta bibando un realidad diferente. Awe a resulta cu nos comunidad a sera conoci cu un desigualdad economico grandi.

No obstante di e momentonan dificil cu nos ta enfrentando como comunidad mi kier a desea cada un miembro di nos comunidad feliz dianan di fiesta. Mi kier termina cu e palabranan di solaridad cu un persona a comparti cu mi durante e momentonan mas dificil di mi bida cu mi ta bibando awor aki.

“Keda positivo y fuerte. Na final di dia nos no por perde speransa cu pronto e temporada dificil aki tambe lo pasa pa ta solamente un capitulo amargo di nos historia cu hamas nos lo lubida”.

## Un vez mas nos por cu un causa comun !

-Rene Herde-



For di momento cu gobierno a cambia na fin di 2017 tin un pesimismo grandi ta reina den nos pais, cu ta paralisa mucho hopi hende. Mas tristo ta cu e pesimismo aki ta sigui crece mientras cu tempo pasa, pasobra hende no tin niun indicacion of speransa cu e retonan cu nos pais tin lo wordo soluciona door di esnan cu ta goberna nos pais awor aki. Un parti mucho grandi di nos pais a perde speransa.

E malo ta cu e pesimismo cu ta reina ta fomenta mas negativismo, pasividad, tiramento di culpa, scondemento pa realidad y nengamento di echonan, cu en berdad ta paralisa hende y limita capacidad di cambio positivo di nos pais. E bon noticia ta cu tin un grupo creciente di hende den nos comunidad cu ta nenga di accepta e realidad como uno fatal. Uno cu nos no lo por cambia. E ta un grupo di hoben y grandi, di homber y muhernan, cu ta nenga di laga e pesimismo cu ta reina limita nan. E ta un grupo di nos comunidad cu a tene na e idealnan di un miho mayan. Un grupo cu ta kere den nos propio capacidad y e capacidad di sernan humano pa cambia.

Ami ta contento di ta forma parti di e grupo optimista, idealista, progresivo y inovado aki!

Awe nos ta cuminsa cu e cambio cu un pais desaroya, cu un standard relativamente halto y cu hopi hende capacita y experienci'a y cu condicionnan cu ta bon riba hopi tereno. Loke falta ta e boluntad y disciplina pa maneha esaki sin laga e negativismo ciega nos. Nos no mester laga niun hende bisa nos cu nos no por.

Ken por kita nos di bolbe pone nos pais bek riba e caminda pa un comunidad cu ta bon pa nos tur. Abo tambe por uni na e movesion aki! Cuminsa cu core cu e aire di pesimismo y e actitud di tira culpa riba otro cu por tin rond di Bo, Yuda trece cambio pa miho pa tur, unda cu Abo por ta.

PADU E INSPIRACION PA GENERACIONNAN

# Reconocimento di Padu cu Plaza Padu parti integral di e vision di Mike Eman como visionario di renobacion di Aruba











E persona na kende Mike Eman kier a dedica e plaza importante den cuna di gobernacion di Aruba ta Juan Chabaya 'Padu' Lampe. Padu a biba pa mira e reconocimento grandi aki. Un shon di hende, stima y aprecia pa tur cu conoce. Un persona sumamente talentoso, creativo y inspirativo. Padu tabata un di e compositornan di nos himno nacional "Aruba Dushi Tera". Banda di tabata un musico cu a produci cancionnan inolvidabel manera e di e dos himno di Aruba 'Abo So', Padu tabata tambe un pintor y un autor di bukinan metafisico. Pero mas ainda Padu tabata un luchado di prome ora di nos Status Aparte. E lucha di e humilde pueblo Arubiano a inicio den siglo pasa. Un lucha sagrado, un anhelo grandi, un deseo cu despues di hopi contratiempo a keda realisa na 1986. Mescos ta e amor incondicional cu Aruba henter tin pa Padu, e iconoArubiano, nos tata di cultura. E vision di nos lider Mike Eman te awe ta birando mas visibel den tur skina di Aruba.Na momento cu Gabinete Mike Eman a sinta na 2009, ya e plannan pa entre otro e Centro Historico tabata cla, ya for di oposicion a pone atencion riba edificionan cu no tabata mag di a bay perdi. E plannan tabatey, mester a pone nan den ehecucion y esey a sosode di inmediato. A reconstrui Bestuurskantoor y e gobierno nobo cu a caba di sinta por a drenta eyden pa cuminsa traha. Un edificio cu tabata na punto di wordo bendi door di e gobiertno prome cu Gabinete Mike Eman.
A sigui cu restauracion di e centro historico. Varios edificio tabata den estado di deterioro, entre nan watertoren, edificio di RekenKamer, cas di Gobernador, censo y hopi mas. A construi Cocolishi dunando realce na e centro di gobernacion y a renoba e edificio bieu di Havenkantoor. E cambio ta visibel y tur hende ta admiti esaki. Vision di Mike Eman a haya su perfil. E "Binnenhof 'Plaza Padu' den Centro di nos gobernacion a bira e tribute grandi pa e compositor di nos himno nacional. Plaza Padu a wordo traha den estilo di un 'Binnenhof', pa asina Aruba henter por gosa di dje. Plaza Padu ta parti di e vision di cu cual Gabinete Mike Eman y AVP a goberna guia pa nos lider Mike Eman.
Na momento di ceremonia di groundbreaking di Plaza Padu e tempo ey Prome Minister Mike Eman a elogia Padu cu e siguiente palabranan. "Ta poco personalidad nos tin na Aruba cu a duna un contribucion na e aspecto politico y e desaroyo constitucional y a duna un contribucion balioso pa eternidad den crea e vinculonan entre nos como ciudadanonan cu e suelonan stima di nos dushi tera Aruba".
Na momento cu algun aña Mike Eman den oposicion e tempo ey, a para duro pa no bende Bestuurskantoor, tabata pa e vision con ta mira e rol di Bestuurskantoor. Un centro di gobernacion cu ampliacion y su propio plaza, estilo Binnenhof como parti di renobacion di Centro di Ciudad dedica na un baluarte di nos Pais, Padu Lampe cu lo biba pa semper den nos curason !.